

LA LINEA
 Oficinas y Talleres:
GIBRALTAR, 27, 29 y 31
 Teléfonos:
 Dirección..... 76 14 78
 Administración. 76 14 76
 Redacción, Talleres 76 14 77

ALGECIRAS
 Dirección, Redacción y
 Administración:
 Cristo, 8—Tlno: 67 20 28

AREEA

DIARIO DEL CAMPO DE GIBRALTAR

Miércoles, 20 de Mayo de 1970

Editor—Director
ANTONIO GOMEZ RUBIO

Año XIV—núm. 3.205

Dep. Legal. CA.77.—1958
 PRECIO: 4 PESETAS

CAMBOYA TEME UNA INVASION POR PARTE DE CHINA ROJA

Su ministro del Interior dice que está a la espera de un pretexto para llevarla a cabo MIENTRAS EL VIETCONG PRESIONA SOBRE UNA CIUDAD MONTAÑOSA

PHOM PEHN, 19 (Efe—Upi) China roja está intentando provocar disturbios entre los camboyanos y los quinientos mil chinos que viven en Camboya para justificar una invasión del país, declaró el ministro camboyano oficial, del Interior, Siri Matak, al cual, en un comunicado oficial, dice que China roja está haciendo propaganda entre los jóvenes incitándoles a atacar a los chinos residentes en territorio camboyano.

“Estos ataques proporcionarían al Gobierno de Pekin el pretexto para invadir Camboya. Ante esto, nosotros debemos hacer todo lo que esté a nuestro alcance para impedir tal demostración de fuerza antes de que comience”, añadió el citado ministro.

PRESION DEL VIETCONG A UNA CIUDAD MONTAÑOSA

PHNOM PENH, 19 (Efe—Reuter). La remota ciudad de Lomp-

hat, en las montañas del noreste de Camboya, se encuentra hoy bajo fuerte presión de las fuerzas del Vietcong, según ha informado un portavoz del Gobierno. Dicha ciudad, capital de la

(Pasa a pag. 7)

En el plazo de un mes

DECIMO ATAQUE DE LOS EGIPCOS CONTRA LAS FUERZAS DE ISRAEL

Además rechazaron un ataque aéreo

EL CAIRO, 19 (Efe—Upi).— Las tropas egipcias han lanzado hoy su décimo ataque de comandos, en el plazo de un mes, contra las fuerzas israelíes que ocupan el Sinaí.

Al mismo tiempo las autoridades han revelado que los gastos de Egipto al esfuerzo de la guerra contra Israel, en el año fiscal 1970-71, ascenderá al 43 por ciento de la renta total del país.

El ataque llevado a cabo por los comandos que han cruzado el Canal de Suez, ha sido la últi-

ma acción, hasta ahora de la ofensiva egipcia iniciada hace 32 días.

Además del ataque contra la zona del Sinaí se han producido 14 ataques de la aviación egipcia, en los que, por lo menos, ha habido seis combates y diariamente se producen bombardeos de la artillería contra las posiciones israelíes desde el día 18 de abril, según ha informado un portavoz militar de esta capital.

La asignación que recibirán las fuerzas armadas en el nuevo

(Pasa a pag. 7)

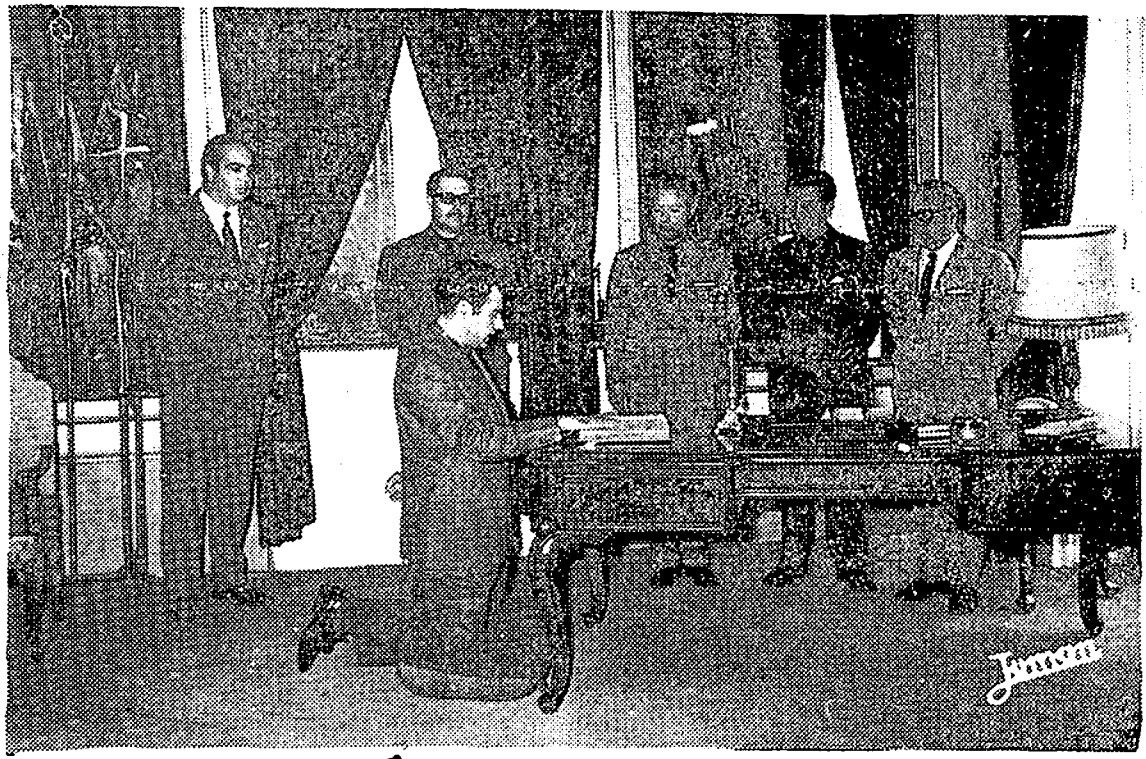
Huelga en Italia de un millón de funcionarios

El país quedará también sin periódicos hasta el próximo lunes

ROMA, 19 (Efe). Cerca de un millón de funcionarios de la Administración pública han entrado en huelga esta mañana. El paro afecta a los funcionarios de los organismos ministeriales, de la administración regional, provincial y local. La Administración italiana, durante cuatro días que es la duración del paro decretado por las tres confederaciones

sindicales—permanecerá, pues, totalmente bloqueada. Pero, además, durante la jornada de hoy, como se sabe, y hasta el próximo lunes, se ha iniciado una huelga casi total de los diarios italianos, motivada por los empleados de talleres que quieren ciertas mejoras socio-económicas en sus contratos de trabajo.

Nuevo subjefe provincial del Movimiento



En la Jefatura Provincial del Movimiento de Cádiz se celebró el acto de toma de posesión del nuevo sub-jefe provincial del Movimiento, acto que fue presidido por el gobernador civil y jefe provincial, don Luis Nozal López. La foto recoge el momento en que don Moisés Arrimada jura su cargo.

DANNY KAYE, EN LA EXPO DE JAPON



El actor cómico Danny Kaye hace esfuerzos para consolar a un niño asustado por algo durante el festival celebrado en la Exposición 70 en Osaka (Japón). Miles de niños ataviados con trajes típicos japoneses y acompañados del actor celebraron el “Día de la Infancia”.— (Foto Cifra)

La exploración del sistema solar comenzará en 1977

Dos naves lanzadas a Júpiter serán proyectadas a otros planetas

PARIS, 19 (Efe—Reuter). Las cápsulas espaciales norteamericanas comenzarán a explorar el sistema solar en 1977, ha manifestado el doctor Werner von Braun en una entrevista concebida a una revista, publicada hoy en esta ciudad.

Dos naves espaciales serán lanzadas hacia Júpiter y aprovecharán su gravedad para “saltar” a otros planetas más distantes.

Una de las naves irá a Saturno, Neptuno y Plutón, y la otra a Urano, Neptuno y Plutón, ha dicho Von Braun a la revista “Paris—Match”.

El doctor Von Braun, que recientemente fue nombrado jefe de planificación de la NASA

(la agencia espacial norteamericana) ha señalado que el alineamiento de los planetas será ideal en 1977. Dicho alineamiento ocurre sólo una vez cada 177 años, ha añadido el científico norteamericano, nacido en Alemania.

Von Braun ha manifestado que por razones económicas, las naves serán impulsadas por los cohetes existentes en la actualidad, una combinación del Titán-3 y el Centauro. Ha dicho también que esperaba que los rusos lanzaran dentro de poco tiempo un “cohetes monstruo” con más de 4,5 millones de kilos de empuje.

Alto personal de la Compañía Sevillana visita la Central Térmica

El Primer grupo, actualmente en construcción, importa 1.850 millones de pesetas

Su funcionamiento está previsto para Septiembre con una potencia de 220.000 Kw.

En la mañana del viernes, realizaron una visita a las obras de la Central Térmica "Bahía de Algeciras", que se llevan a cabo en Puente Mayorga, el Presidente del Consejo de Administración de la Compañía Sevillana don Carlos Mendoza Jimeno y el Director General de dicha Compañía don Gregorio Valero Bermejo. En su recorrido fueron acompañados por don Enrique Navarrete, Subdirector Comercial y de Distribución y don Juan Manuel González Moreno, Subdirector de Centrales Térmicas, así como por alto personal de la Sevillana y de la empresa constructora "Agromán", encargada de la realización de las obras.

Concretamente, la obra civil comenzó en Marzo del año 1968. Fue un trabajo bastante largo, debido al terreno arenoso margoso; que necesitó bastantes pilotes de un metro cúbico, clavados en el terreno. En octubre del mismo año, se inició el montaje mecánico de la Gran Central Térmica, verdadero orgullo para el Campo de Gibraltar.

La idea de la construcción de la Central, en su primer grupo, se concibió en el año 1966. La del segundo a finales del pasado año, y su funcionamiento está previsto para el año 1974.

El primer grupo, actualmente en construcción, se espera entre

en funcionamiento a principios del próximo mes de septiembre, con una potencia de 220.000 KW. Debe producir 1.000 millones KW/hora. Actualmente, el consumo de la Compañía Sevillana es de 4.500 millones de KW/hora.

Hay que señalar, que esta importante Central Térmica, no está acogida al Plan de Desarrollo del Campo de Gibraltar, pero ha disfrutado de algunas ventajas, como la expropiación forzosa de los terrenos. El presupuesto total de este primer grupo es de 1.850 millones de pesetas. Como decíamos anteriormente, están previstos dos grupos más, con una potencia de 530.000 KW. cada uno.

LA MANO DE OBRA ACTUAL Y LOS FUTUROS PUESTOS DE TRABAJO

En la construcción de la Central Térmica "Bahía de Algeciras", han existido momentos, hasta hace pocas semanas, en que se han empleado a más de mil hombres. Actualmente, la cifra ha quedado reducida a unos novecientos. Cuando las obras del primer grupo estén finalizadas, la cantidad quedará reducida a unos 100 hombres, puestos fijos de trabajo en la Central en explotación.

Se ha conseguido, y esto es verdaderamente interesante e importante, que la mayor parte del personal que va a regir esta Central Térmica, sea del Campo de Gibraltar. Unos son ex-trabajadores de Gibraltar, y otros, los mejores, alumnos que han pasado el Cursillo que el Programa de Promoción Profesional Obrera (P.P.O.) ha impartido recientemente en La Línea de la Concepción.

Sin embargo, el personal técnico, necesariamente tiene que venir de fuera, puesto que su trabajo, de gran envergadura, exige una formación y unos conocimientos que no pueden adquirirse sobre la marcha. La mayor parte de los técnicos, procedente de la Central Térmica "Cristóbal Colón", de Huelva.

Podemos señalar sin miedo a caer en el error, que se trata de un personal muy experimentado y con vastos conocimientos humanos, indispensables para el trato con sus subordinados.

En la Central, en la larga y provechosa visita que realizamos, pudimos percatarnos rápidamente de esto, y ver como se están realizando pruebas, de forma suave pero constante, regidas por los técnicos, para la preparación definitiva de los encargados de regir la Central, realizándose el trabajo en unas condiciones ex-

celentes, de las más modernas que actualmente existen.

DISTRIBUCION DE ENERGIA ELECTRICA

La distribución de energía eléctrica de la Central, se hace en dirección a Málaga y Sevilla. La Central tiene una presión de vapor de 165 atmósferas y una temperatura que se eleva a 540 grados centígrados, por lo que los tubos que llevan vapor trabajan al rojo vivo. Dispone de una tubería por la cual recibe fuel-oil de la Compañía Española de Petróleos S.A. (Cepsa). Se calcula, que puede quemar de 200 a 250.000 toneladas de este combustible al año. Una tubería hecha en material plástico, recoge agua de la red que va a La Línea. También toma, para su refrigeración, agua del mar, por medio de una tubería montada sobre un pantalán, próxima al de la Refinería. Esta agua, una vez utilizada, vuelve a la bahía por el arroyo que linda con la Central.

En cuanto a otras características técnicas de esta colosal obra, cuyos múltiples detalles hemos ido admirando, de sorpresa en sorpresa, podríamos decir que su chimenea es idéntica a las de la Refinería, con una altura de 110 metros. La dispersión de los gases es suficiente para que no produzca molestias. También posee dos tanques que le permiten almacenar 14.000 m³. de fuel-oil.

Una particularidad que tiene esta Central es que posee una subestación cubierta que se encuentra en un edificio bastante reducido. Es indudable, que el costo se grava con una instalación de esta clase, pero es altamente beneficioso, pues el encontrarse en zona costera, muy próxima al mar, la sal perjudica a los aisladores. De no haber introducido esta mejora, con su elevado capítulo de gastos, la Central hubiese tenido que ser construída tierra adentro. Puede decirse, que en España es la primera Central que posee una Subestación cubierta, y añadir, que es también la mayor que se está construyendo actualmente desde Almería hasta Badajoz.

SISTEMA DE INSTALACIONES DE DISTRIBUCION

En cuanto al sistema de instalaciones de distribución, que son aquellas que llevan la energía a las viviendas y a las fábricas, en condiciones de ser directamente utilizada por los usuarios, sabemos de que en el año 1.970

se están suministrando por ellas una cuantía de energía cifrada en 60 al 70 por ciento, superior al del año 1969, comparando mes a mes los resultados de ambos años. Este crecimiento es muy superior al que se ha tenido hasta ahora, considerando cualquier periodo de la historia de la Compañía Sevillana de Electricidad en la comarca del Campo de Gibraltar, Indudablemente, ello es debido, como factor principal, a la implantación de las grandes industrias surgidas al amparo del Plan de Desarrollo de la zona, de las que algunas tienen dimensiones muy importantes, si bien contribuye también en gran medida a aquel logro, la indudable elevación del nivel de vida de las poblaciones.

En los últimos cinco años, se ha pasado, de una sola subestación de distribución, de 20 MVA instalados a 50 KW, ubicada en la Estación de San Roque, que suministraba toda la zona, a otras tres análogas en Algeciras, Sotogrande y Puente Mayorga con 60 MVA instalados, y la novísima subestación recién incorporada al sistema de Sevilla, de 220/66 KW, y 100 MVA instalados, y cuyo emplazamiento es contiguo a la Central Térmica "Bahía de Algeciras", en Puente Mayorga.

Todo ello ha representado un formidable esfuerzo empresarial en sus dos vertientes: inversiones de capital realizadas, y gestión del personal de Sevilla de Electricidad en todos los niveles laborales. Muestra de ello, es el programa de obras, que referidas sólo las de distribución, comprendiendo únicamente las redes de 15.KW. las estaciones transformadoras y redes de baja tensión, han supuesto una inversión de 25 millones de pesetas en el año 1969, y ascenderán a 42 millones a fin del presente año, teniéndose programado un plan quinquenal de 276 millones de pesetas en el periodo 1970-74. Como dato concreto, que está a la vista, se cita el incremento de las 40 a 50 Estaciones transformadoras, que se construyen anualmente en el ámbito del Campo de Gibraltar, y los 40 ó más kilómetros de líneas de alta tensión nuevas.

Dada la necesidad que de la electricidad se tienen en las formas de vida moderna, y deseosa la Compañía Sevillana en servir al máximo el interés de sus abonados ésta pone a contribución su enorme esfuerzo inversor de capital, y el personal de la misma, su abnegada dedicación y afán de superación, que es de indudable justicia reconocer, está logrando excelentes frutos.

COLCHON

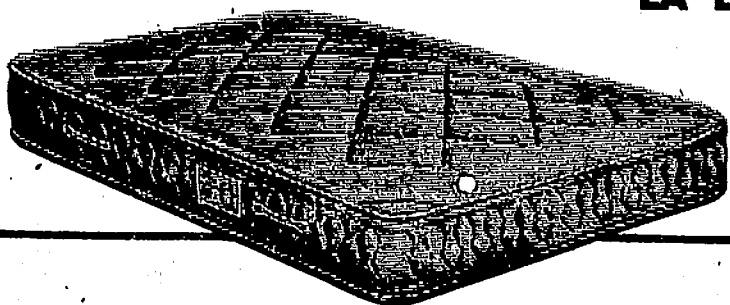
FILEX D70

ADQUIERALO EN:

PERIAÑEZ

MUEBLES • ELECTRODOMESTICOS

LA LINEA (CADIZ)



Exclusivas Gonagua

José Luis González Aguado (A.P.I.)

COMPRA VENTA DE:

FINCAS URBANAS
FINCAS RUSTICAS
CHALET S

Interesantes parcelas en zona residencial de tolerancia industrial

Avda Virgen del Carmen, 17-19-A. Tel. 57111

ALGECIRAS

Ayer hizo un año que don Francisco Javier Valdés tomó posesión de su cargo de alcalde

Ha recibido numerosas felicitaciones

El tiempo que pasa sobre los hombres lo hace con velocidad vertiginosa. Parece que fue ayer, pero ayer precisamente se cumplía el primer aniversario de la toma de posesión del alcalde de Algeciras, don Francisco Javier Valdés Escuín. Es una etapa corta, pero que se deja sentir para el mejor futuro de la ciudad. Es natural. Con don Javier nos encontramos ante un hombre de la nueva generación política española. Es uno de los jóvenes, de los muchos jóvenes que ahora ocupan altos cargos, desterrando la época de maduros, ancianos y, a veces, caducos, pero cuya experiencia —la que da los años— no era suficiente. Era necesario moverse y no tan solo en lo físico, sino también en lo mental. Y es la juventud la que triunfa.

Don Francisco Javier no es hombre de palabras al aire, tratando tan solo de que le escuchen y aplaudan al hablarles de promesas, sino que sus realidades están a la vista de todos. Pero como sea que tampoco a nosotros nos agrada escribir inutilmente para colocar "plumeros" a los que mandan —y por eso lo hacemos—, vamos a hacer un breve resumen de su obra de doce meses.

Una de las más importantes para Algeciras la ha constituido la desaparición total del chabolismo, en la Junquera con todas las horas dramáticas de amargura y dolor que su presencia había representado siempre, durante los temporales de invierno.

La confección completa de la red de alcantarillado y abastecimiento de agua, con corrección de sus fugas; dotar a los niños de un bonito Parque Infantil, así como reformar y modernizar el Parque de María Cristina con bellas iluminaciones y cambiando su piso duro de hormigón y asfalto por una arena especial que hará que las caídas de los niños sean menos dolorosas, y a veces peligrosas.

No olvidemos la campaña de desratización actualmente en marcha y que es la primera que se desarrolla en Algeciras.

Ni tampoco la creación de una barriada —la de San José—, que servirá de promoción para capacitar a sus ocupantes de hoy a que puedan ocupar en un futuro próximo otras viviendas.

La demolición del que fue "Casino-Cinema". El arreglo y embellecimiento de las playas de Rinconcillo y Ladrillos, dotándolas de agua potable y de máquinas limpia-playas.

En el capítulo de obras construidas y ya terminadas, tenemos en la Carretera del Cobre; colectores del Saladillo —segunda fase— y de la calle de Andalucía. El arreglo de pavimentación o pavimentación de las calles de Regino Martínez, Alfonso XI, Plaza Generalísimo, José Antonio, Santísimo, Rocha, Miguel P. de Rivera, V. Morón y acerado de la Av. 18 de Julio. Y se trabaja en la tercera fase del colector de la calle de Andalucía y del Saladillo, así como en la pavimentación de la Av. de Agustín Bálamo; pavimentación y acerado de las calles General Castaños, Cristóbal Colón y General Mola; en la urbanización y reforma de la Plazoleta de San Isidro; en el sector de la Perlita y en el de la Feria.

Son igualmente muy importantes las obras que se realizan en cuatro calles de la zona de la Av. de Agustín Bálamo y que quedarán transformadas en calles típicamente andaluzas, con zona ajardinada en su centro. La Urbanización de la Bajadilla, en su primera fase. Y no lo es menos la apertura de la nueva calle entre la de Alfonso XI y el Paseo Marítimo, con plazoleta central ajardinada. Se trata de una vía de acceso de gran interés para la ciudad.

La confección del Proyecto de Saneamiento del Camino Viejo de Los Barrios, con solución de emisario submarino. El avanzado estado de la solución del problema del Río de la Miel, en el que cabe destacar la estación elevadora de bombeo, cuyas obras darán comienzo este verano.

También, el encargo a la Jefatura Central de Tráfico del estudio del tránsito rodado en Algeciras.

Se halla igualmente en construcción el complejo polideportivo en El Calvario.

Es importante la adquisición de terrenos para la edificación del Palacio de Justicia y otro Instituto de Enseñanza Media, este, en La Piñera. Y la creación del 1er. Concurso Literario con motivo de la conmemoración de la

reconquista de la ciudad por el rey Alfonso XI. También, en encargo de los planos parciales del Rosario y del Camino Viejo de Los Barrios.

En lo que afecta a las viviendas, son de destacar las cuatrocientas sesenta que se hallan en construcción en el Cortijo de Vides —en la Piñera—. Y fueron ya inauguradas doscientas veintiuna, subvencionadas y promovidas por el Ayuntamiento.

Y la presencia del Ayuntamiento ha sido igualmente muy importante en la Enseñanza. Ha cedido los terrenos y ha intervenido en la construcción de un Grupo Escolar de dieciocho aulas y veinte viviendas para profesores en la barriada de La Piñera.

Se halla en construcción otro Grupo de otras tantas aulas y viviendas en el Polígono del Calvario. Fue inaugurado el nuevo Instituto de Enseñanza Media y será inaugurado muy en breve el nuevo edificio de la Escuela de Artes u Oficios.

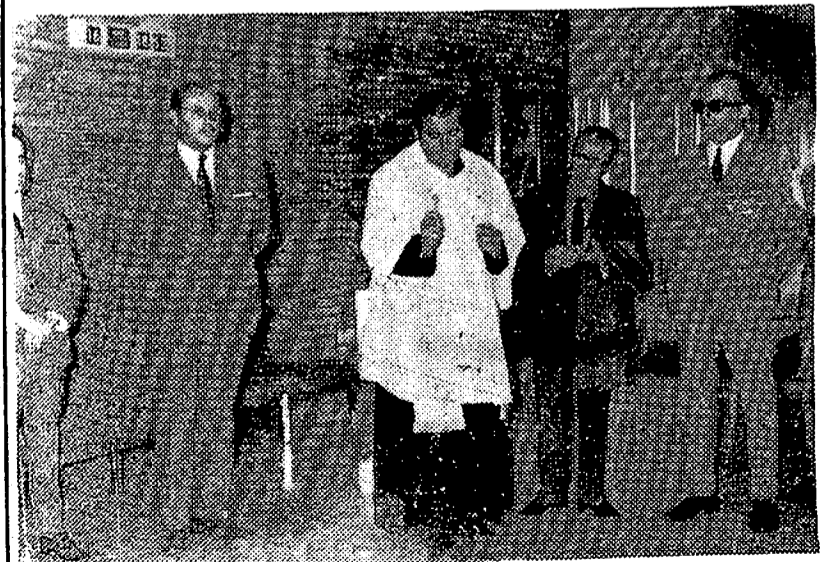
Es probable, que rebuscando, seguiríamos encontrando más cosas entre las realizaciones del Ayuntamiento bajo el primer año de gestión y mandato del alcalde, don Francisco Javier Valdés Escuín.

Han sido, desde luego, doce meses de labor impropia y muy directa, si tenemos en cuenta que al alcalde de Algeciras es inútil buscarle en ningún despacho, ni siquiera en el suyo. Pero mucho menos descanso. Desde muy temprano, antes de que lleguen los funcionarios al Ayuntamiento, don Javier salió ya de su casa para recorrer todos los lugares de la periferia de la ciudad donde se realizan trabajos que están conduciendo a ese cambio total de Algeciras y al que todos estamos asistiendo todos los días. Y es una transformación que, por verla constante, nos pasa muchas veces desapercibida, como nos ocurre con el crecimiento de nuestros hijos hasta que los vemos hechos hombres.

En grandes líneas hemos pretendido presentar la labor de un año de gestión.

Con este motivo, el señor Valdés Escuín recibió por la mañana la felicitación de los funcionarios municipales y miembros de la Corporación, a los que obsequió con una copa de vino español en el Salón de Actos de al Casa Consistorial a las 13,30 horas, transcurriendo dentro de un gratisimo ambiente y brindándose por la prosperidad de Algeciras.

Bendición e inauguración de las nuevas oficinas y ampliación del Banco de Bilbao



El pasado sábado a las 6,30 de la tarde, se procedió al acto de Inauguración y bendición de las nuevas oficinas y ampliación de la Sucursal del BANCO DE BILBAO en Algeciras. Fue un acto sencillo e íntimo, asistiendo al mismo don Silverio Sánchez Lorenzo, en representación de la Administración Central y don Joaquín del Barrio, director de la Sucursal en nuestra ciudad, junto a todos los empleados de dicha Entidad bancaria.

Bendijo las instalaciones el Rvdo. Padre don Francisco María Cruceyra, quien pronunció unas palabras, a las que contestó el señor Sánchez Lorenzo. Con motivo de esta inauguración, el BANCO DE BILBAO, hizo dos importantes donativos, uno al Asilo de Ancianos y otro al comedor infantil de la Parroquia del Carmen.

Al final se sirvió una copa de vino español.

RECITAL A CARGO DEL VIOLINISTA MIGUEL FELIPE CANDELA Y EL PIANISTA SUZANNE CADILLAC EN LA S. A.F.

Ya en las postreras de la temporada musical, la Sociedad Algecireña de Fomento, nos ofrecerá mañana jueves a partir de las 8'30 de la tarde, en su salón de conciertos, un recital a cargo de los acreditados artistas Miguel Felipe Candela (violinista) y Suzanne Cadillac (pianista).

FARMACIAS DE GUARDIA
Lda. Lea Porto
Alfonso XI, 9
Lda. Fluxá Cabanes
Andalucía, 76

Sus trabajos de Imprenta en Gráficas PUBLINTER

ACERA DE LA MARINA

Es curioso lo que ocurre con las exposiciones de flores que se celebran en esta zona de Andalucía

Acaba de ser inaugurada la Exposición-Concurso de flores organizada por la Sociedad Algecireña de Fomento, cuyos actos culturales se hallan cada vez más concurridos.

Ya lo decimos en los titulares de nuestro comentario. Efectivamente, es muy curioso lo que ocurre en dichas Exposiciones-Concurso que se celebran en esta parte de Andalucía. Este de ahora, en Algeciras, ha sido el primero. Pero también comentaremos lo ocurrido.

Es muy probable que sepan ustedes que en la Costa del Sol, concretamente, en Marbella, vienen celebrándose Exposiciones-Concurso de Jardines y Flores desde hace ya algún tiempo. La verdadera alma de dicha organización, es una dama extranjera residente.

En dicha ciudad de la Costa tienen chalets de auténtica maravilla los famosos Mingote—al que cuenta tantas verdades con su lápiz y cuyos dibujos admiramos en los periódicos—. El chalet de Mingote se llama "El molinillo"; otro chalet—"Los gitanillos"— Es de Lola Flores; tenemos el del genial Curro Romero y Conchita Márquez Piquer—hija de célebre torero y la más grande de nuestras tonadilleras—. Podríamos ir citando nombres de más artistas, conocidos hombres de la política y de la Ciencia. Todo lo conocido y famosos que ustedes quieran. Sin embargo, ¿saben ustedes los que se llevan los primeros premios de dichos Concursos de Jardines, Plantas y Flores...? Principalmente, los residentes extranjeros, que no son pocos.

¿Se los concede por deber de cortesía, a la que tanto estamos dados los españoles...? No. En absoluto. Por puro merecimiento. Además—y ello es cierto—son los que concurren en mayor número de dichos certámenes.

Nosotros, por ser tanto el que tenemos, prestamos muy poca atención al sol de que gozamos. Y han de ser los suecos los que vengan a recordarnos el tesoro que el cielo nos ofrece gratis para que le concedamos algún valor. Sol, flores, clima...

Es posible que, por ser todo nuestro país un hermoso Jardín Andalucía un vergel florido, concedamos menos importancia a las flores que nos rodean por todas partes, incluso, en los campos, donde la Naturaleza nos ofrece verdaderas maravillas en forma de Jardines humildes, al alcance de la mirada y de la mano de todos. Mocitas y niñas que pasan un día de campo regresan a sus hogares con ramos de flores desconocidas por nosotros y que causan verdadera admiración.

Ahora, en Algeciras, a través de la Exposición-Concurso de Flores organizada por la S.A.F. acaba de ocurrir algo de lo que ya hablamos visto en un lugar de la Costa del Sol.

Los más entusiasmados por la idea de celebrar dicho acto floral, fueron los extranjeros que residen en el Campo de Gibraltar. Horas antes de comenzar el Certamen, les vimos en el Salón—todos ellos extranjeros—cuidando con mimo las flores, ramos y macetas que iban a presentar. Incluso se habían traído botellas de agua por temor imposible de que pudiese faltar. Y todos lo hacían con tanto mimo, con tanta delicadeza y primor—ellas y ellos—que más que enamorados de las flores, parecían sus creadores. Y allí vimos gladiolos, begonias, bogavillas, rosas, lirios, filadelfos, violetas africanas, claveles, iris, retama, azucenas, pensamientos que parecían mirarlo todo con cara de asombro... Muchas, muchas flores.

También en Algeciras ha sido mayor la participación extranjera que la nuestra. Es curioso, de verdad.

CARLOS MARTIN

Hoy llegará el director general de la Comp. Trasmediterránea

Sostendrá una importante reunión con Agentes de viaje

Hoy miércoles es esperada la llegada a nuestra ciudad del director general de la Compañía Trasmediterránea, encargada de los servicios marítimos del Estrecho, que unen a Algeciras con Ceuta y Tánger y viceversa.

El motivo de la estancia entre nosotros del director general de dicha Compañía, se debe a que hoy sostendrá un amplio cambio de impresiones, en el transcurso de una importante reunión, con directores y delegados de agencias de viajes y otras personas relacionadas con el turismo, con el fin de ir perfilando los detalles de la próxima campaña estival que se anuncia como muy interesante, hasta el punto de que se supone un considerable aumento del tráfico y pasajeros en relación con el año anterior. Y ya recordarán, los terribles problemas que se plantearon en determinadas jornadas.

Desde el primer momento la Compañía Trasmediterránea ha prestado la más encendida colaboración, y poniendo de su parte todo cuanto le compete, hará lo posible para evitar que se originen de nuevo dichos problemas, aún cuando éstos es demasiado pronto para asegurarlo.

Lo que sí es seguro, es que de la reunión de hoy, se sacarán provechosas consecuencias.

Comisión Comarcal de Servicios Técnicos del Campo de Gibraltar - Algeciras

Anuncio

En el Boletín Oficial del Estado de fecha 30 de abril del corriente año, se publica anuncio de subasta convocada por la Comisión Comarcal de la siguiente obra, correspondiente al Plan Comarcal de 1970:

OBRA. — Saneamiento Camino Viejo a Los Barrios (5.ª fase) en Algeciras.
TIPO. — 8.090.774 Ptas.

El pliego de cláusulas administrativas particulares, memoria, planos, presupuesto y demás elementos relacionados con esta obra, así como los documentos necesarios para poder concurrir a esta subasta, pueden ser examinados en esta Secretaría Administrativa de esta Comisión Comarcal (Edificio Parque de Bomberos).

El plazo de presentación de plicas finaliza el próximo día 26 de Mayo a las 13 horas, en dicha Secretaría.

La subasta tendrá lugar al día siguiente, 27 de Mayo, a partir de las 11 horas en la Secretaría Administrativa.

Algeciras, 4 de Mayo de 1970
EL PRESIDENTE,
Fdo.: Francisco Casaldueiro Martí

La Balona ha de esforzarse en mantener el séptimo puesto que ocupa en la tabla

Decisivo encuentro el domingo en San Fernando, otro equipo ya descendido

Decisivo encuentro el domingo en San Fernando, otro equipo ya descendido.

La Real Balompédica hizo un buen encuentro el domingo en su campo, frente al Puerto Malagueño, al que derrotó por cinco goles a uno. Tal y como presumíamos en nuestro comentario del domingo, los linenses consiguieron un buen resultado, una auténtica goleada, porque los malagueños, aunque saben desenvolverse bien su juventud no les basta para lograr dar la sorpresa, que intentaron noblemente. Para los de Carmona Ros, el resultado, el triunfo era vital, como lo ha de ser el próximo encuentro fuera de sus lares, en San Fernando, al haber triunfado, como se esperaba, el Estepona en Alfonso Marube, frente al Ceutrí.

Actualmente ocupa la Balona el séptimo puesto en la clasificación, por delante del Estepona y del Triana, situación poco

engañoso, porque la realidad es que el Estepona y el Triana le superan; si tenemos en cuenta la tabla del más y del menos, que es la que clasifica al final del torneo. Ahora está el conjunto de Carmona Ros en séptimo lugar por su igualdad a puntos oficiales con el Estepona, al que aventaja en el "goal average" particular por un solo tanto, pero suficiente.

Sin embargo, si la Real Balompédica se alza el domingo próximo en San Fernando con el triunfo, si que habrá asegurado definitivamente esa posición, hagan lo que quiera el Estepona (que recibe en su casa al Alcalá) y el Triana (que recibe en su campo al Portuense).

Tal y como están las cosas ciertamente es el Estepona el que está mejor, por sus seis positivos, siguiéndole el Triana con cinco, pero este equipo no puede nada más que conseguir siete, porque tiene una salida pendiente únicamente, mientras que linenses y esteponeros tienen posibilidades para terminar con ocho positivos.

Creemos que esta situación merecería un comentario especial, cuando únicamente quedan tres jornadas por dilucidar, en el que podría verse que tienen

mayores posibilidades la Balona de quedar por encima de los dos directos rivales, teniendo en cuenta los partidos pendientes. El Estepona, por ejemplo, es extremadamente difícil que pueda copar los dos positivos de Cádiz, frente al campeón, y habrá de tener cuidado con las visita del Alcalá y precisamente la del Portuense, al final del torneo, porque los de Paco Hurtado sólo tienen 7 positivos y pueden hacerle falta algunos en la última baza.

Pero, en fin, si la Balona sigue su ritmo de triunfos, confirmados por la soberbia actuación de varios de sus jugadores con aceptable actuación del resto, es muy difícil que le puedan quitar un puesto, bien el séptimo o el octavo, máxime ocupando el primero de ellos como consecuencia de la derrota del Triana en Cádiz y su triunfo frente al Puerto Malagueño. Estamos seguros que en San Fernando se van a encontrar con una entrada aceptable pues estamos seguros que serán muchos los aficionados linenses que hagan el viaje, porque el partido puede ser totalmente decisivo para que la Balona conserve su categoría nacional.

Excmo. Ayuntamiento de La Línea de la Concepción

(Artículo 242 del Reglamento de Organización de las Entidades Locales).

EXTRACTO DE LOS ACUERDOS ADOPTADOS POR LA CORPORACION MUNICIPAL

Sesión ordinaria celebrada por la Comisión Municipal Permanente de este Excmo. Ayuntamiento, en primera convocatoria, el día 3 de marzo de 1970.

PRESIDENTE: alcalde—presidente: don Juan Blasco Quintana.— **TENIENTE DE ALCALDE:** don Gabriel de Frutos Hernandez, don Eloy Gil Becerra, don Domingo Aldana Aldana, don Roberto González Díaz, don Felix Enrique Dominguez, don Joaquín Narbona Cárdenas y don Pedro Trujillo Aucho.— **SECRETARIO GENERAL:** don Saturnino de la Torre Trinidad.— **INTERVENTOR HABILITADO:** don Antonio Iñigo Holgado.

ACUERDOS

Mostrarse enterados y conformes con las disposiciones de interés publicadas desde la última sesión celebrada y correspondencia recibida en dicho período, así como del cumplimiento dado a las mismas.

Aprobar relación de cuentas y facturas que presenta la Intervención de estos Fondos Municipales, ascendente a la suma de 1.251.821'00 pesetas.—

Conceder licencias de obras privadas.

Otorgar anticipos reintegrables a Funcionarios Municipales. Resolver en expedientes de personal.

Aprobar presupuesto construcción nichos en Cementerio Municipal.

Conocer en expedientes de industrias molestas.

Aprobar cuenta Mutuality Nacional de Previsión de la Administración Local, correspondiente al pasado mes de febrero.

Resolver sobre pago a Hacienda suma retenida a Contratista.

Desestimar solicitud adquisición parcela en Cementerio Municipal.

La sesión se levantó a las 21.30 horas.

Lo que se hace publico para general conocimiento.

La Línea de la Concepción, 4 de marzo de 1970.

EL SECRETARIO GENERAL

V.B.

EL ALCALDE

Radio Peninsular

Programas más destacados en Radio Peninsular, para el día de hoy.

7'05. Saludos musicales. 9'30. Música joven. 10'05. Nosotros. 12'30. Música en L.P. 14'00. Desde la Bahía. 15'05. Alta fidelidad. 16'30. Nuestra discoteca. 18'05. Cita de conjuntos. 20'20. Pista de Baile. 21'45. Radiogaceta. 23'00 La Conquista del Universo. 0'30. Dialogos con música.

Y coincidiendo con todas las horas los habituales Boletines Informativo de Radio Nacional.

FARMACIAS DE GUARDIA

Ldo. Arredondo Romero. Gral. Mola, 28.
Lda. Roca Falcó. S. Cecilio, 34

Recital de poesías en la Peña Carlos Corbacho "CANTO A UN PUEBLO ESPAÑOL" de Fernández Mota, primer premio

A las diez de la noche del pasado sábado se celebró en los salones de la Peña Taurina Carlos Corbacho la velada literaria, organizada por la Peña y el grupo "Bahía", del campo de Gibraltar, en la que tomaron parte también otros colaboradores espontáneos.

Esta sexta singladura era un homenaje al torero linense Carlos Corbacho, el cual llegó expresamente para presidir la Tertulia, acompañándole don Antonio Fernández Ortiz y don Leopoldo de Villar Viñas, presidente y secretario de la citada Peña. Estaban también presentes don Bernardo Díaz—Pinés Fernández Pacheco y un numeroso grupo de amigos e invitados.

En el centro del salón se había colocado un retrato de Josefito, adornado de claveles rojos, por cumplirse en ese día el cincuenta aniversario de su muerte por el toro "Bailaor" en la plaza de Talavera de la Reina.

A los poetas llegados de Algeciras, se unieron los poetas linenses, que, en conjunto, lograron una fraternal velada poética. Recitaron sus poemas Manuel Fernandez Mota, Daniel Florido, Antonio Sánchez Campos, los hermanos Ortega Silva, José Riquelme Sanchez, Gabriel de Anzur, Juan Ramón Jimenez, José María Conejo y Joaquín Bassecourt. No pudieron asistir por enfermedad las poetas María Luisa Gonzalez de Castejón y Nani Morante; sin embargo, sus compañeros leyeron los originales enviados por ellas.

Una vez leídas todas las composiciones, el maestro Juan Mesa Serrano nos deleitó con su guitarra flamenca, mientras deliberaba el jurado reunido, compuesto por el doctor don Juan García Cabrerós: el catedrático

don Felix Enriquez Dominguez, director del instituto técnico de Enseñanza Media; don Luis Gonzalez Nieto, catedrático de Literatura del "Menendez Tolosa", y actuando como secretario don Gabriel Baldrich Gil, que además tuvo a su cargo la presentación del acto.

El fallo del jurado fue el siguiente: primer premio para "Canto a un pueblo español", dedicado a la Línea de la Concepción, de Manuel Fernández Mota. Y accésits a María Luisa González de Castejón por "Para crear", y a Miguel Ortega Silva, por el poema "Ruego".

En resumen, una velada literaria que todos esperamos se repita con más frecuencia.

Boda

El pasado domingo, en la Parroquia de San Pio X, contrajeron matrimonio la encantadora señorita María Luz Romero Lorente y el joven Antonio Giménez Retamero, siendo oficiada la ceremonia por el cura párroco de la misma reverendo padre Enrique Trigo Oyamburo.

Actuaron de padrinos, por parte de la novia, su tío, don Pedro Romero Márquez, y por parte del novio su madre doña María Retamero Romero.

Tras atender a sus numerosos invitados, la feliz pareja emprendió viaje de luna de miel con destino a Málaga y otras capitales.

Nuestra más cordial enhorabuena.

CHOCAN DOS TURISMOS EN LA ESQUINA DE LAS CALLES GRESPO Y GRANADA

Con el aumento del tránsito al aumentar diariamente el número de vehículos que circulan por nuestras calles y la cantidad de esquinas, o confluencias de calles, que existen en nuestra ciudad, quizás no suela ser extraño que, con cierta frecuencia, nuestra página registre accidentes de este tipo, aunque la mayoría de las veces, afortunadamente, lo único que hay que lamentar son desperfectos en las carrocerías, debido principalmente a que, a pesar de todo, en las esquinas los coches no van a mucha velocidad, que es lo peligroso cuando se producen colisiones.

A las dos menos cuarto de pasado día 15, hubo un nuevo accidente, en el cruce de las calles Granada y Crespo. Choca-

ron el vehículo matrícula MA, 59.549 que conducía don Fernando Pérez del Pulgar y Márquez, de 34 años, casado, empleado, natural de Málaga y vecino de nuestra ciudad, con domicilio en calle Pedreras, y el matrícula MA. 31.916, que lo conducía don Cándido Jimenez López, de 23 años, casado, pintor, natural de Quesada y también vecino de nuestra población, con domicilio en la calle Oviedo.

No pasó absolutamente nada a los conductores, si bien los vehículos notaron en sus carrocerías el impacto. La Policía Municipal de Tráfico, que intervino en el suceso, presentó a los autores del hecho en Comisaría dando cuenta, asimismo, al Juzgado Municipal.

REAL CLUB NAUTICO LA LINEA AVISO

Se convoca junta general ordinaria el día 21 a las 10 y media de la noche.

Rogándose la puntual asistencia a los mismos,

El Secretario.

Billetes

AVION 40% DESCUENTO

Sólo para trabajadores españoles y familia en el extranjero

TourAfrica.s.t

Su agencia de viajes

LA LINEA: Avda. de España, 10

PARAUTO

(Nombre registrado)

Coches usados, totalmente revisados y con garantía, todos los modelos

Máximas Facilidades de pago

Entrada a convenir - Visite nuestra exposición Gibraltar, 16 - LA LINEA - Teléfono 760040

Automóviles **EL TORIL**

Teléfono 222

SAN ROQUE

CAFE DEL PUERTO

UN EQUIPO DE "TELEVISION ESPANOLA" EN LA LONJA

Ha sido mañana de Levante, de Levante muy fuerte. Mirando la bahía a primeras horas de la mañana, era bonito el espectáculo que ofrecía. Se formaba como una especie de cortina que desdibujaba la silueta de La Línea. Desde lo alto del Peñón surgía una inmensa nube desmenuada que parecía una amenaza, pero no sabemos hacia quién iba dirigida. Contra nosotros, desde luego, no, que somos personas pacíficas y tranquilas, que tan sólo nos dedicamos a escribir.

No era agradable la estancia en el recinto marítimo a aquellas horas cuando el sol, que tanto luchaba con las nubes levantinas, quería levantarse y calentarnos.

Sin embargo, desde la siete y media de la mañana ya se hallaba trabajando en la Lonja y en su muelle un equipo de "Televisión Española", dirigido por don Alvaro de Aguinaga, preparando—filmando—un reportaje sobre la Marina Mercante y pesca.

Un equipo joven, con ganas de trabajar, que es lo más importante en la vida. Y allí estaban, pisando la sangre del pescado de "corte" recién desembarcado y que ya se hallaban destripando, filmando la entrada de algunos de los barcos pesqueros, las operaciones de subastas, ventas y todo lo que es vida en la Lonja de Algeciras que, afortunadamente para ellos, conocía una jornada de mucho movimiento.

Ya durante la tarde del día anterior habían captado para sus cámaras la llegada de los transbordadores y todo el movimiento que ello representa. Estuvieron igualmente en la Planta Frigorífica y en la Escuela Náutica. Desde la Lonja de Algeciras iban a trasladarse a algunas de las fábricas de conserva de pescados de la Comarca, antes de desplazarse a Cádiz, para continuar su reportaje.

Tuvimos la oportunidad de saludar al señor de Aguinaga—que también nosotros somos madrugadores—, cuando se hallaba con su equipo pisando el borde del muelle de la Lonja, a la llegada de uno de los barcos.

Dijo que se hallaba impresionado de verdad. Sus últimas palabras fueron:—"Esto es magnífico".

CAMBIA DE NOMBRE AL SALIR DE ANDALUCIA

Más de medio millar de hombres se movían hoy en la Lonja, a pesar de que no habían entrado más que dos "bacas", una merluquera, tres marrajeras y dos barcos dedicados a la pesca de la japuta, que al traspasar los límites de las tierras andaluzas, se transforma en palometa, que parece algo más fino que lo primero.

Y de dicho pescado habían entrado en la Lonja unas quinientas cajas que se vendieron entre mil y mil doscientas pesetas. El ochenta por ciento de ellas, con destino a los mercados madrileños—así nos lo afirmaron los compradores—. El resto para los de Córdoba y localidades andaluzas.

ELIJAN ENTRE LA CHERNA Y EL MERO

Había gran abundancia de un pescado que nos hizo cavilar largamente. Para nosotros, eran meros, pero nos parecían muchos cuando les sabemos siempre tan caros a la hora de llevarlos a la mesa. Pero estaban allí. Los estábamos viendo...Hasta que preguntamos a uno de los hombres de la mar.

Eran chernas, con color y forma del mero, desde luego. Y nos dijo:—La cherna es el mero de alta mar, en lugar de ser el mero adosado a las rocas que pescan los que se dedican a la pesca submarina. Es posible que estos sean un poco más bastos, pero nadie es capaz de observar la diferencia. Y en muchos lugares se venden las chernas como meros...De todas formas—añadió—los precios vienen a ser iguales".

De no recordar mal, se vendieron a cincuenta o algo más de pesetas.

Hemos hablado antes de la entrada de tres marrajeras. ¿Saben ustedes lo que ello representa? . Salir de la nave de la Lonja mojados de sangre los zapatos, cuando uno quiere estar un poco por todas partes. Es algo impresionante, de verdad. No sabemos si cuando Jean Paul Sartre escribió "La náusea"—pero escrito y dicho en francés—había salido de una Lonja como la de Algeciras. Resulta efectivamente repugnante ver tantas tripas al aire y hombres con enormes cuchillos que destripan a pescados de más de un centenar de kilos.

Nos detuvimos ante un enorme "pez-zorro"—pesaría unos cien kilos, por lo menos, provisto de un "timón" gigantesco, tan largo como su cuerpo. Pero son escenas que hay que vivirlas. No sean ustedes perezosos y vayan por la mañana, muy temprano, de siete y media a ocho a la Lonja, para salir con ganas de vomitar...!Pero pueden recuperarse luego mirando los salmonetes, las gambas, las langostas, los lenguados o los simples boquerones o merluzas.

Allí quedaba ya muy poco por escribir. Más bien nada.

SIN NECESIDAD DE ESPEJO

El "aliscofo"—hidrofoil, si prefieren ustedes—sigue dormido. Su "cama", por lo visto, la tiene en Tánger. El "Aladino" andará todavía con su lámpara maravillosa en busca de sus males e imaginamos que bien pronto le tendremos de nuevo entre nosotros. Quiso correr tanto en sus primeras andaduras, que le ocurrió al igual que a los chiquillos. Le dolió algo.

No era mucha todavía la animación en el "café del puerto", sin embargo, a las ocho de la mañana ya llegaron algunos de los que lo hacen todos los días, a aquellas horas y celebraban el cambio que hacen todos los días. Y nos daban las enhorabuena para ser "AREA" acaba de sufrir. Y nos daban las enhorabuena para ser transmitida a nuestro Director. Pues, ya lo sabes, Antonio, te felicitan desde el "café del puerto". (Perdonen ustedes, pero los periodistas nos tuteamos siempre con nuestros directores, cuando todos somos periodistas).

Y allí, por los pasillos de la Estación Marítima, todavía medio adormecida, paseaba una joven extranjera que se pintarrajeaba los labios de forma monstruosa, sin necesidad de espejo.

Y así quedó ella, pero nos dió vergüenza el decirselo cuando la vimos acercarse a la "barra". Pero también es posible que nos hubiese contestado que era así, como ella quería llamar la atención.

EL HOMBRE DEL PUERTO

Lo que han sido las Fiestas de Los Barrios

Se confirman las palabras del presidente de la Comisión de Fiestas

Han pasado estos tres días de fiestas en donde hubo de todo alegría, esplendor, tardes de toros, bailes, tiros al plato, etc, etc, de todo, menos esa nota que podría haber oscurecido algo estas maravillosas fiestas, gracias a un constante servicio llevado a cabo por la Policía Municipal de Los Barrios que, sin regatear esfuerzos, ha puesto un interés sin igual, digno del mayor elogio gracias como decimos a la labor de estos abnegados hombres, no hubo que lamentar ni el más mínimo accidente, Merecen por tanto, la más cordial felicitación.

Después de la coronación de las reinas de la que ya dimos cuenta a nuestros amables lectores, así como de la apertura de los festejos, pasamos sin más preámbulo a esos tres días de fiestas.

Día 15: Este día se presentó con un cielo totalmente despejado, como queriéndose sumar o estar presente en las fiestas, quizás algo arrepentido por la mala pasada que nos prodigó días anteriores.

El hecho más sobresaliente de este día lo constituyó sin duda la grandiosa becerrada en la cual tuvimos la oportunidad de ver actuar ante su público, a dos valientes muchachos que poniendo todo su empeño por quedar bien ante su afición consiguieron su propósito al conseguir orejas y rabo, saliendo Antonio Cantillo "Niño de Los Barrios" a hombros de la plaza, si bien hay que destacar la labor de José Cantero "El Pavero" con el capote y la muleta.

Día 16: Igualmente con cielo despejado, lo que hace que la afluencia de visitantes supere al día anterior.

Después de celebrarse las pruebas correspondientes a la mañana de este día, mucho antes de la hora, numerosos seguidores de la Fiesta Nacional se acercaban a la placita portatil para obtener su localidad, ya que nada menos se iban a lidiar cinco novillos, el primero de los cuales para el rejoneador don Eduardo Torres (BOMBITA), si así, con letras mayúsculas, ya que con su arte de buen hacer, sentó cátedra de buen rejoneador sacando, al albero por este orden los siguientes caballos: Fabuloso, Hermosa, Jaleo, Demonio y Piropro, obteniendo en la lidia del novillo que le tocó en suerte dos orejas.

Rafael de Paula, Emilio Oliva, José Capille no tuvieron suerte a la hora de matar debido a la mansedumbre de los astados, sin embargo, Javier Gallardo fue el que sobresalió, no sólo con el

capote y la muleta sino a la hora de matar, saliendo a hombros "Bombita" y Javier Gallardo.

Día 17: Último de las Fiestas. Dos festejos destacaremos de este último de Feria, la tirada al plato y esa grandiosa novillada sin picadores.

Hablemos de la tirada al plato, que atrajo a numerosas escopetas tanto locales como de otras localidades, entregándose a los vencedores numerosos trofeos gentilmente donados por renombradas firmas.

En la tirada local hubo premios para doce escopetas, mientras que en la libre sólo fueron adjudicados tres magníficas copas a las tres primeras escopetas. La primera donada por la "Casera", para don Rafael Rodríguez Cotilla, con domicilio en Miraflores (San Roque), al segunda para don Francisco Cara García y la tercera para don Francisco Cara de Cara.

La tirada comenzó a las diez de la mañana y finalizada la local se llevó a cabo la segunda, las cuales terminaron a las cinco y treinta de la tarde.

Por el número de escopetas que a ella concurrieron podemos decir que la Sociedad Federal "La Gineta" se apuntó un nuevo éxito, felicitando muy de veras a su presidente don Manuel Vázquez Miranda, el cual hizo entrega a los ganadores de los numerosos trofeos.

Por la tarde y completando el programa de los festejos taurinos, tuvo lugar como decimos una grandiosa novillada sin picadores donde se lidiaron cinco novillos para los novilleros Francisco García "CARBONERILLO", Antonio Sánchez "CURRILLO" y Javier Gallardo, triunfador de la anterior tarde.

La plaza tuvo lleno total, y por lo lucido del espectáculo, por el valor de estos novilleros fueron muy aplaudidos, cortando dos orejas en su primero Javier Gallardo.

Por la noche el ambiente que ofrecía el recinto de la Feria, era extraordinario, pues se habían dado cita en Los Barrios muchísimos campogibraltareños, acudiendo a esa invitación extensiva que hizo para todos la Reina de las Fiestas Sta. Marisa Placed del Marmol y el Presidente de la Comisión de Festejos don Emilio Chamizo Vilches. Enhorabuena a Los Barrios, esperando que el próximo año, refiriéndonos a la Feria podamos decir "Hoy me gusta más que el pasado y el futuro más que el presente".

A. GONZALEZ ARROYO

PANORAMA

NUESTRA GENERACION EN LA HISTORIA

Leyendo un interesante artículo titulado "La Generación Gris", de Juan Luis Calleja, publicado en el diario madrileño ABC, he sacado el argumento de este "Panorama", i no con el límite exclusivo que nos afecta a los que bordeamos los cuarenta años, sino como una faceta más de las circunstancias excepcionales que vienen dándose y que inevitablemente nos tenemos que enfrentar con todas sus consecuencias. Se trata nada más y nada menos que de la gran responsabilidad de criar y educar a nuestros hijos que, poco más o menos, se encuentran en los límites de las edades entre la infancia y la juventud.

Ciertamente, la misión de criar y educar hijos, pues no creo oportuno que se deba decir tarea, en los momentos actuales tiene, sin duda alguna, un panorama muy diferente, pero que es muy diferente, con respecto a la crianza y educación de generaciones anteriores. La sociedad ha sufrido una evolución tan vertiginosa, sobre todo en estos últimos diez años, que no sólo es preocupante a la situación superficial que se ha llegado, sino que lo peor es el indiscutible cambio que se ha patentado en los hábitos y costumbres. Así las cosas, vista con el realismo que no se puede ni se debe ocultar, hay que enfrentarse con la crianza y educación de lo más entrañable que tenemos, o sea: nuestros hijos. Hoy, más que nunca, la unión del matrimonio es fundamentalísima. La orientación del mundo renovador que ya está en marcha, y que además nadie puede contener, tiene un acusado carácter individualista. Cada cual quiere vivir su vida. La raíz de esta nueva orientación es difícil encontrarla. Sin embargo la nueva marcha hacia el futuro está influenciada por síntomas de una corriente de amoralidad.

Yo diría a Juan Luis Calleja que nuestra generación, "La Generación Gris", que él señala en su artículo, es, sin género de duda alguna, la que ha asumido la mayor responsabilidad de toda la historia de la humanidad. Precisamente son nuestros hijos los pioneros de ese mundo nuevo que se ha puesto en marcha hacia lo desconocido, y somos, nosotros, también, los grandes responsables de sus éxitos o de sus fracasos. Las influencias no nacen de manera espontánea y de forma colectiva. Las influencias son corrientes que se aceptan o se repelen según el peso de la razón, como convencimiento o como disconformidad. Y la verdad es que ya es tarde para saber lo que se debió hacer a su debido tiempo. Ahora no existe otra opción que la de enfrentarnos con la gran responsabilidad de enseñar a nuestros hijos, no con la vieja imposición de la autoridad paterna sino más bien con el atractivo y la amabilidad del mejor amigo—consejero, de los pró y de los contra que tiene la realidad del mundo en que vivimos.

Los padres, desafortunadamente, no tenemos en los momentos actuales la colaboración del indiscutible peso que siempre representó el criterio ortodoxo y disciplinado de la Iglesia anterior al Concilio. Hago constar lo de desafortunado no por las razones, que al fin y al cabo son siempre las mismas del Evangelio, sino por las influencias de las actitudes de colaboración a la vieja usanza.

En fin, la realidad de este presente es más seria, al respecto del futuro, que lo que nuestra imaginación pueda pensar. Y en esta realidad, sin duda, la generación de los que estamos en el límite de los cuarenta años tiene la gran responsabilidad de ser los padres de los personajes actores del mundo nuevo que ya nadie es capaz de parar. Una realidad que todos estamos construyendo o destruyendo. La historia, como juez objetivo, ya lo contará. GARRIVER.

BUENOS DIAS

Carteya es frecuentemente noticia. No en vano es la "cuna" del Campo de Gibraltar. En el último Consejo de Ministros se decretó sobre la adquisición de los terrenos...; pero hoy Carteya protagoniza una noticia menos optimista. Y es que como consecuencia de unas obras de construcción que se llevan a cabo de una fábrica en lugar próximo a lo que fuera recinto amurallado, han surgido los "vendedores de monedas". Nos informaron, incluso, que un "coleccionista" de La Línea había pagado una estimable cantidad por una de ellas. Como consecuencia, algunos de los hombres que allí trabajan buscaban al día siguiente "duros antiguos". No sabemos hasta qué punto puede ser considerado este comentario como denuncia; pero esperamos que por el Ministerio de Educación y Ciencia se tomen las medidas oportunas para que, al menos, sean recopilados los objetos encontrados.

Otros buscadores de monedas (pero éstos de duros actuales) son los feriantes, de los que ya hemos recibido el primer "zarzapazo" en Los Barrios. Comprendemos que por lo que pagan por derecho a "sitio" al Ayuntamiento, deben marcar con precios especiales las consumiciones, pero... tal como vienen las cosas este año, nos van a quitar las ganas de feria que tenemos. El cobrar en un chozajo hecho con cuatro tablas y un par de lonas DOCE pesetas por un quinto de cerveza (y sin tapa) nos parece sencillamente un abuso. También casi prohibitivo para los pequeños y los jóvenes el precio de las atracciones. Siete pesetas por tres minutos mal contados en los "coches choques"... son muchas pesetas. Y además nos hacen, pensar que si esos precios han regido en Los Barrios, donde el Ayuntamiento ha puesto por los "sitios" unos precios apañaditos, en Algeciras o La Línea (que por la competencia tendrán que pagar más) nos van a "sacar los ojos". O mucho nos equivocamos, o los vecinos lo que quisieran de las Comisiones de Festejos sería el que además, de proporcionarles una extraordinaria cabalgata con muchas banda de música, o un alumbrado con miles de bombillas de colores, estableciesen un sistema de control de precios, y al conceder el respectivo sitio, fuera con la obligación por otra parte del feriante a no sobrepasar precios toques que serían marcados previamente. Y es que se puede estar alegre, puede uno tener ganas de divertirse; pero de eso que a lo tomen a uno por "primo"... va gran diferencia. CASAUS

Más de 1.600 millones de pesetas de multa a Vila Reyes por el caso MATESA

Se trata de delitos monetarios distintos a los que en su día juzgará el Supremo

Madrid, 19.-(Cifra).— El Juzgado Especial de Delitos Monetarios, por participación en delitos de contrabando monetario, ha condenado, a Juan Vila Reyes, a multa de 1.658.397.852 de pesetas y tres años de prisión, a Fernando Javier Vila Reyes, a multa de diez millones de pesetas y un año de prisión a Luis Ramón Banquells Coll, a multa de seis millones de pesetas y un año de prisión; a Antonio Trius Tascual, a multa de cinco millones de pesetas

y un año de prisión; a Jorge Francisco Farinha Piano, a multa de 150 millones de pesetas y tres años de prisión; a Felipe Batista Aguiar, a veinticuatro millones de pesetas de multa y un año de prisión; a Luis Machado, a 6.750.000 pesetas y un año de prisión; a Georges Vuidard, a multa de 144 millones de pesetas y tres años de prisión a José María Delgado Tubino a 78 millones de pesetas de multa y dos años de prisión; a Hans Beerchann, a 120 millones de pesetas y tres años de prisión; a Aniceto Paker Calderón, a 33.330.000 pesetas de multa y dos años de prisión, y a José Pinhas Mitroni, a 33.330.000 de pesetas de multa y dos años de prisión.

Treinta y cuatro personas más son condenadas a multas que van desde las cincuenta mil a las quinientas mil.

Relata la sentencia que Matesa ha exportado, sin autorización por procedimientos clandestinos por medio de sus directivos y empleados y utilizando una organización dedicada profesionalmente a ese tráfico, relacionada con entidades bancarias, extranjeras, sin autorización del Instituto de la Moneda Extranjera, de 1.965 a 1.969, 5.631.503.279'80 todo en pesetas, excepto unos veintisiete millones en divisas.

Dice también el juzgador que Matesa, al margen de la actividad textil, para la que fue constituida, creaba y adquiría empresas en el extranjero, ajenas al campo textil, además de las delegaciones y de concurrir a ferias, para mantener todo lo

cual enviaba dinero a extranjero, principalmente procedente de créditos oficiales, que desde 1.964 a 1.969 llegaron a sumar casi catorce mil millones de pesetas, y que el expediente, documentado y piezas separadas han llegado a sumar cuatrocientos setenta y dos tomos.

Todo lo expuesto es lo juzgado por el juez de delitos monetarios, se trata de hechos distintos a los que juzgara en su día el Tribunal Supremo y que instruye el mismo.

LIBRAMIENTOS QUE SE PONEN AL PAGO PARA HOY

- D. José Fernández Infantes.
- D. José Fernández Pérez
- Dña. Jose Josefa Rodríguez Díaz de la Q.
- D. Raimundo Bruguera Verdera
- D. Antonio Merino Merino.
- Sr. Habb. Delegación Proval. Información y Turismo
- D. Francisco Guerrero Bravo.
- D. Luis de Campo Guitard.
- D. Juan Sánchez Sánchez
- D. Eduardo Alonso Alonso
- D. Carlos López Sánchez—Grau
- D. Juan Jiménez Pérez
- Administración de Loterías núm. 1 de Cádiz.
- Administración de Loterías núm. 3 de Cádiz.
- Banco de Bilbao
- D. Luis Campos García
- D. Ramón Cardoso Moran
- D. Francisco Angulo Barquin
- D. Manuel Pastoril Saucedo
- D. Luis Derqui Morillas
- D. Eusebio Garcia Estero
- D. José Quijano Parraga
- D. José Luque Beira
- Orbas S.A.
- HUARTE Y COMP. LA LINEA

López de Letona quiere unas industrias del INI rentables

Su Ministerio no tiene nada que decir sobre «Confecciones Gibraltar»

MADRID, 19 (Cifra).— "El INI ha de jugar un papel fundamental en la política industrial de los próximos años" manifestó esta tarde el ministro de Industria, don José María López de Letona, en el Club Internacional de Prensa.

En una rueda de Prensa mantenida con los informadores nacionales y extranjeros, agregó que las empresas del Instituto Nacional de Industria deberían volver a la máxima ortodoxia en cuanto a su financiación, atendiendo debidamente a su rentabilidad.

También dijo que el INI no

traspasará las industrias rentables al sector privado para quedarse solamente con las deficitarias, sino que estudiará los distintos sectores en los que opera para deducir si debe intensificar su acción en un sector

En cuanto a "Confecciones Gibraltar", que como se ha dicho atraviesa una crisis económica, declaró que su Ministerio no tenía nada que manifestar al respecto, porque se trataba de una cuestión propia de la empresa, y que solo deseaba que superara la situación difícil para mantener los puestos de trabajo de la misma.

Hoy, subasta de los terrenos del Real de la Feria

Prácticamente, hoy miércoles se celebra el primer acto ferial. Un acto que tiene mucho de protocolario y que se hace necesario, imprescindible, cada año.

Se trata de la subasta de los terrenos del Real de la Feria, donde se instalarán las atracciones para chicos y mayores, esos aparatos que giran y giran, llevando incontenible alegría en sus vueltas, los circos y los teatros, las Casetas donde se puede ver al domador de serpientes y a la vaca de tres cabezas. Y por supuesto, subasta también de los bares y cafeterías, o de los terrenos para establecimientos de esta clase, donde se calmará la sed del largo paseo, del baile incansable y se hará un alto en el camino de

regreso a casa de la Plaza de Toros.

El pintoresco y humano mundo de la subasta en pleno apogeo, a partir de las 10 de la mañana. El Presidente de la Comisión de Festejos será el encargado de recoger las pujas y de ceder los terrenos. Feriantes antiguos y modernos se darán cita hoy en Algeciras. Unos, llevan viniendo desde hace muchísimos años y conocidos por todos. Otros, a lo mejor debutarán en esta edición ferial. En el ánimo general, el deseo de que la feria se dé bien, de que todo el mundo se divierta y ellos, por supuesto, ganen unas pesetas. Con esa ilusión, humana y comprensible, llegarán a Algeciras dispuestos a pujar en la medida de sus posibilidades.

ENORMES BRONCAS A CURRO ROMERO Y PALOMO "LINARES" EN MADRID

El novel Juan José cortó una oreja

MADRID, 19.— (Por teléfono de nuestro enviado especial Gaspar Manuel).— Muchos comentarios había hoy en la antesala de la Plaza Monumental y dentro de la misma antes de que hicieran el paseillo Sebastián Palomo "Linares", que confirmaba la alternativa de manos de Curro Romero, y como testigo Juan José.

Esto era como la Parrala, unos que sí y otros que no. La división existía entre dos sectores de público, sobre sí triunfaria el zapatero de Linares o no. La verdad, esta división de opiniones, la tuvo Sebastián Palomo en sus dos toros. Y no fue por falta de deseos, sino porque no había materia. Un toro de Pérez Angoso que fue mansurrón y que llegó a la muleta sin fuerzas, después de haber recibido duro castigo por los de la castora. En su segundo, de Pérez de San Fernando, por devolución del que le tocara en suerte, de Pérez Angoso, devuelto por pequeño, tampoco el animal de la dehesa salmantina llegaba con gracia a la

muleta. De ahí, que después de una estocada, se produjera división de opiniones. No obstante, el comentario siguió en los tendidos. El sí y el no. ¿Es Palomo el triunfador de la Feria? Todavía le faltan dos corridas y habrá que verlo.

Curro Romero ha sido el antagonismo del toreo. No quiso saber nada de sus dos enemigos. Al primero lo liquidó de un bajonazo escuchando una bronca imponente y al segundo de parecida manera repitiéndose el escándalo.

Juan José ha triunfado hoy. Los dos mejores toros le corrieron y supo aprovecharlos. En su primero muleteó bien con ambas manos escuchando ovaciones prolongadas rubricando su acción con una estocada que mereció el premio de una oreja. En el que cerraba plaza, no se agitó ya que fue demasiado castigado en varas y estuvo a la defensiva, siempre junto a las tablas. Lo despacha de dos medias estocadas y es silenciada su labor.

CARTELERA

LA LINEA

TEATRO COMICO, 5: "Por mil dólares al día". (14 años).

IMPERIAL: 5.— "Django" (18 años)

PARQUE: 8'30.— "El bolero de Raquel". Apta.

LEVANTE: 8.— "Los 4 truhanes". (18 años).

Organización Nacional de Ciegos

Delegación de LA LINEA

Número premiado ayer:

045

Representante para importante Fábrica de Cartón ondulado

SE REQUIERE

Conocimiento del mercado.
Buenas relaciones.
Experiencia en venta directa.

SE OFRECE

Ayudas para la venta.
Posibilidad de promoción.
Comisiones e incentivos.
Compatible con otras representaciones.
Absoluta reserva a colocados. Nuestro personal conoce este anuncio.
Se devolverá toda la correspondencia.

Los interesados deberán escribir con datos y experiencia al núm. 2335

ALAS PUBLICIDAD

Méndez Núñez, 10 - 1.º

Banco Español de Crédito

BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

Cambios que este Instituto aplicará a las operaciones que realice por su propia cuenta durante la semana del 18 al 24 de mayo de 1970, salvo aviso en contrario. (B.O.E. del 18 - 5 - 1970).

	COMPRADOR		VENDEDOR	
	PESETAS		PESETAS	
Billetes correspondientes a las divisas convertibles admitidas a cotización en el Mercado Español.				
1 Dólar USA { Billeto grande (1)...	69,52		69,87	
{ Billeto pequeño (2)...	69,38		69,87	
1 Dólar canadiense	64,43		64,75	
1 Franco francés	12,40		12,46	
1 Libra esterlina (3)	166,68		167,52	
1 Franco suizo	16,07		16,15	
100 Francos belgas	137,11		138,48	
1 Marco alemán	19,07		19,17	
100 Liras italianas (5)	10,50		10,61	
1 Florín holandés	19,09		19,19	
1 Corona sueca	13,28		13,35	
1 Corona danesa	9,19		9,24	
1 Corona noruega	9,65		9,70	
1 Marco finlandés	16,48		16,64	
100 Chelines austríacos	266,85		269,52	
100 Escudos portugueses	240,99		242,19	
Otros billetes				
1 Dirham	11,73		11,84	
100 Francos C. F. A.	23,72		23,96	
1 Cruceiro	11,03		11,14	
1 Peso mejicano	5,42		5,47	
1 Peso colombiano	2,86		2,89	
1 Peso uruguayo	0,17		0,18	
1 Sol peruano	1,09		1,10	
1 Bolívar	15,09		15,24	
1 Peso argentino nuevo (4)	18,98		19,17	
100 Dracmas griegos	226,91		228,04	

- (1) Esta cotización es aplicable para los billetes de 10 dólares USA y denominaciones superiores.
- (2) Esta cotización es aplicable para los billetes de 1, 2 y 5 dólares USA.
- (3) Esta cotización es también aplicable a los billetes de 1/2; 1; 5 y 10 Libras Irlandesas emitidos por el Central Bank of Ireland.
- (4) Un peso argentino nuevo equivale a 100 pesos argentinos antiguos.
- (5) Cambios aplicables para billetes de denominaciones de hasta 10.000 Liras. Queda excluida la compra de billetes de 50.000 y 100.000 Liras.

Madrid, 18 de mayo de 1970

Se necesita Mecnógrafa con experiencia.



PARA TRABAJAR EN ESTE DIARIO TARDE Y NOCHE

Informes: de 20 a 20'30 en la Administración del Diario AREA, Gibraltar, 13.-LA LINEA

La ONU condena a Israel por su acción militar premeditada en el Líbano

Le avisa de que si se repiten, el Consejo de Seguridad tomará otras medidas más adecuadas

NACIONES UNIDAS, 19 (Efe).— El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas condenó hoy a Israel por su acción militar premeditada contra Líbano el pasado once de mayo. Al mismo tiempo, el Consejo de Seguridad, al aprobar una resolución presentada por Zambia, por once votos a favor, cuatro abstenciones y ninguno en contra, declaró "que tales ataques armados no podran ser tolerados por más tiempo y avisó a Israel de que, si se repiten, el

Consejo de Seguridad podría tomar otras medidas más adecuadas y efectivas de acuerdos con la carta de la ONU para apoyar sus resoluciones".

El órgano de quince miembros terminó hoy sus sesiones sobre la última crisis entre Israel y Líbano. Se encontraba reunido desde el pasado día doce.

La resolución contó con las abstenciones de Estados Unidos Colombia, Nicaragua, y Sierra Leona. Los otros once países miembros, entre los que se cuenta España, votaron a favor.

En la resolución se deplora el fallo de Israel en cumplir las resoluciones del Consejo de Seguridad de 31 de diciembre de 1968, y de veintiseis de agosto de 1969.

Por último se deplora también las pérdidas de vidas humanas y daños infligidos a la propiedad como resultado de estos ataques israelíes.

En términos generales el Consejo de Seguridad expresa "su grave preocupación por la deteriorización de la situación" en Oriente Medio resultante de las violaciones de las resoluciones del Consejo de Seguridad sobre el tema.

Pruebas con unas gafas ultrasónicas para ciegos Están basadas en el principio del radar y han dado buen resultado

LONDRES, 19 (Efe).— Unas gafas ultrasónicas para que un ciego pueda tener una "noción sonora" de lo que hay alrededor suyo, han sido probadas hoy en las calles londinenses para un estudiante neozelandés ciego.

El estudiante Ivan Pivac de 21 años ha caminado sin dificultad identificando la forma de los objetos que tenía delante y la distancia. Para ello ha tenido un entrenamiento de seis meses.

Las gafas están basadas en el principio del radar. Están dotadas de unas membranas sensoriales, que emiten sonidos recogidos en un receptor colocado en los oídos y cuya batería alimentadora descansa en el hombro del

usuario. Las membranas que transforman imágenes produciendo también sonidos distintos por los cuales el invidente sabe la clase de obstáculo o cosa que tiene delante y a los lados, en un ángulo de 60 grados, casi el de la visión humana.

Estas gafas son un invento neozelandés. El profesor Leslie Kay y un equipo de técnicos a sus órdenes han trabajado en ello en la Universidad de Canterbury, de Nueva Zelanda por espacio de once años con una financiación de 10.000 libras esterlinas (1.680.000 pts)

El doctor Kay ha manifestado que el invento está todavía imperfecto y no puede decir cuando será apto para el mercado. Según él necesita primero un largo programa de estudio y perfeccionamiento que comenzará en los Estados Unidos en 1971. "Desde luego, ahora mismo no es como la visión, ni mucho menos —ha dicho su inventor—, pero es mejor que nada".

PEQUEÑOS ANUNCIOS

Hasta 12 palabras, 15 pesetas inserción

SEÑORA O SEÑORITA. Necesita dinero? Puede dedicar su tiempo libre, distribuyendo productos. AVON. Fácil, agradable, provechoso. Si reside en Algeciras o La Línea, escribir al apartado 14.875 MADRID.

CHALET alquilaria para temporada de verano. Escribir detallando características, situación y precio mensual del mismo a la Ref. 504. Apartado, 15, La Línea.

OIGA mejor con los nuevos aparatos acústicos de Optica Gutiérrez. San Pablo, 22. La Línea.

IDIOMAS Inglés y francés. Profesor diplomado, método audiovisual electrónico directo. Enseñanza rápida garantizada. Teatro, 5. Tel. 76 14 31. La Línea.

RECLAMOS. Llaveros, Bolígrafos, Cerillas, Globos, Banderines, Adhesivos, Plásticos y toda la gama del reclamo publicitario. Rotulaciones de todas clases. Luminosos EPE. Enrique Garcia Lucas. José Roman, 12. ALGECIRAS.

JOVEN veintitrés años, libre de servicio militar, carnet conducir y prácticas con experiencia en venta, buena cultura y presencia, agente colegiado, dispuesto a viajar, solicita trabajo ventas o viajante. Diríjase a Mariano González Sánchez Millán Astray. 21. — CEUTA.

SE NECESITA muchacha para servicio de casa, quedarse de noche. Razón: Tel. 386. San Roque.

MUDANZAS E.I.E.S.A. EF. Gil Stauffer. Locales a Provincias e internaciones. Personal especializado. Campo de Gibraltar. Sr. Pérez Quirós. Tfnos. 76 01 43 y 76 20 53. Avda. Menéndez Pelayo. Ptal. 24-2 Bajo. La Línea.

ACEITES nacionales y extranjeros en la Gasolinera El Polo. Km. 8.300 carretera. La Línea-San Roque. Tel. 76 19 00-13 81.

BASTONICE su coche. Colocación cinco minutos. EL REPUESTO. Calle San José, 6. Tlfs: 76 12 26 y 76 10 86.

DETECTIVES ARFER. Licencia núm. 1 C. de Gibraltar. Investigaciones comerciales, económicas, prematrimoniales, morales, laborales, siniestros, etc. Dr. Pérez Rodríguez, s/n. Villa Palma. Tel. 673997.

TAPICERIAS. Coches nacionales, colocadas media hora. El Repuesto. San José, 6. Tlfs: 76 12 26 y 76 10 84.

ANTONIO HIDALGO. Pintura, empapelador, decoración, impermeabilización de laterales y fachadas. Consúltenos presupuesto. Razón: Droguería San Pablo. San Pablo, 5. La Línea.

Décimo ataque...

(Viene de primera pág.)

año fiscal que comienza el día 1 de julio, será equivalente a 95.250 millones de pesetas, procedente de la renta nacional total del país que se calcula en una cifra equivalente a 224.800 millones de pesetas.

RECHAZADO UN ATAQUE AEREO ISRAELI

El Cairo, 19 (efe-reuter).— Aviones israelíes han atacado hoy la zona del Canal de Suez, pocas horas después de que las tropas egipcias cruzaran el Canal en un golpe de mano, antes del amanecer, contra fuerzas armadas israelíes, según ha informado un portavoz militar de esta capital.

La artillería antiáerea egipcia repelió el ataque de la aviación y alejó a los aviones israelíes de sus objetivos, ha añadido el portavoz.

Los aviones arrojaron sus bombas contra zona de la población civil que hirieron a algunos paisanos, ha manifestado el portavoz pero no ha indicado el número de heridos.

Atre acendtelonando

Automáticos para el hogar

J. CRUZ

Pérez Galdós, 14

Tfnos. 671648-672668

ALGECIRAS



Ofrecido por **De Wald TV** Distribuidor **Periáñez**

MIERCOLES

MATINAL
9.45: CARTA DE AJUSTE. 10: Apertura y presentación. 10.2: TELEVISION ESCOLAR. 11: Cierre.

SOBREMESA
1.45: CARTA DE AJUSTE. 2: Apertura y presentación. 2.2: PANORAMA DE ACTUALIDAD (Junto a las habituales secciones INFORMATIVAS, comentarios taurinos). 3: NOTICIAS A LAS TRES. 3.30: LA QUINIOLA (Un programa de orientación al quinielista que la Televisión Española ofrece a los espectadores en colaboración con el Patronato de Apuestas Mutuas Deportivo Benéficas). 4: EMBRUJADA (Hoy: «Entre la madre y las abuelas»). 4.30: NIVEL DE VIDA. 5: HABLEMOS DE ESPAÑA.

NOTA: Entre las cuatro y cuatro cuarenta y cinco se retransmitirá en directo, a través de la red de Eurovisión, el final de etapa del Giro de Italia (San Vicente-Aosta).

TARDE

5.15: TARZAN (Hoy: «El ultimátum». Una mujer blanca que vive en la selva contrata gente para que maten a Tarzán, a quien acusa de haber dado muerte, a su vez, a su único hermano). 6.15: HABLA CONTIGO JESUS URTEAGA. 6.30: VIII FERIA INTERNACIONAL DEL CAMPO. 7.29: Avances. 7.30: TELECLUB. 8: PUESTA A PUNTO. 8.30: ESTE PLANETA.

NOCHE

8.55: ESTA NOCHE... 9: NOVELA (Presenta: «Stepanchicovo», capítulo tercero). 9.30: TELEDIARIO. 9.55: Avances. 10: PROGRAMA DE ACTUALIDAD. 10.30: AVENTURA. 11: IRONSIDE (Hoy: «A cinco millas de altura». Uno de los más fieles colaboradores de un «gangster» es citado para declarar. El testigo no cree que su jefe trate de eliminarle, pero Ironside y su equipo le vigilan estrechamente). 12: VEINTICUATRO HORAS. 0.15: LOS MIERCOLES DE PABLO VI. 0.25: Despedida y cierre.

CAMBOYA TENE...

(Viene de primera pág.)

provincia de Rattankiri, se encuentra cerca de la carretera 19, una de las seis carreteras nacionales más importantes que va desde Camboya a Vietnam del Sur.

Las tropas del Gobierno de Camboya han llevado a cabo operaciones en Kompong Cham, a 80 kilómetros al noreste de Phnom Penh, ha añadido el portavoz.

La ciudad sigue en poder de las tropas del Gobierno a pesar de los fuertes ataques del Vietcong registrados en los dos últimos días.

Sus trabajos de Imprenta en Gráficas PUBLINTER

Francisco Javier Valdés Escuin

Alcalde Presidente del Excelentísimo Ayuntamiento de Algeciras

HAGO SABER:

Que teniendo en cuenta el gran perjuicio económico y el peligro para la salud que la presencia de roedores ocasiona al vecindario, este Excmo. Ayuntamiento ha decidido proceder a la desratización total de la ciudad, para lo que solicita la colaboración de toda la población.

LA DESRATIZACION HA EMPEZADO EL JUEVES DIA 14 DE MAYO DE 1970

CONSISTE EN LO SIGUIENTE:

- 1.º Desratización del puerto con todas sus instalaciones.
- 2.º Desratización de toda la red de alcantarillado.
- 3.º Desratización de focos de superficie invadidos por los roedores.
- 4.º Desratización de las márgenes marítimos correspondientes a la zona urbana incluidas ambas márgenes de Río de La Miel así como arroyos, vertederos, acequias y otras zonas a la interperie afectadas por los muridos.

LA DESRATIZACION DURARA DEL 14 DE MAYO AL 7 DE JUNIO PROXIMO

Para efectuar esta operación, el Excmo. Ayuntamiento ha contratado los servicios del INSTITUTO IBYS, empresa especializada en este tipo de operaciones, cuyos expertos, en estrecha colaboración con las autoridades municipales instruirán a todos los que lo soliciten para que puedan terminar con los roedores en sus domicilios.

El Municipio solicita y espera la entusiasta colaboración de toda la población en cuyo beneficio se realiza la desratización, ya que sin ella no será posible obtener el exterminio total de los roedores. Para que esta colaboración se realice con la máxima eficacia durante los días que dure la operación LA POBLACION DEBE TOMAR LAS SIGUIENTES MEDIDAS:

- 1.ª Colocar cebos roticidas en todos los sótanos y bajos invadidos.
- 2.ª Recoger cuidadosamente los desperdicios para evitar que los roedores tengan alimentos a su disposición.
- 3.ª Respetar los estacionamientos de cebos que se coloquen en los lugares públicos.
- 4.ª Solicitar asesoramiento del Ayuntamiento siempre que lo considere necesario, en la oficina montada al efecto, que funcionará todos los días laborables de 12 a 13 horas, hasta el final de la campaña. Teléfono 674092, 674093.

Algeciras, 12 de mayo de 1970

EL ALCALDE PRESIDENTE FRANCISCO JAVIER VALDES ESCUIN

Merckx ganó la segunda etapa del Giro

El español Lasa, décimo en la etapa y la general

Saint Vicent. 19 (Alfil). La segunda etapa de la Vuelta Ciclista a Italia se inició a las doce de la mañana en Comerio, con la participación de los 130 corredores ya que ayer no se registró baja alguna.

En los primeros kilómetros hubo algunos intentos de escapada a cargo de los italianos Taccone y Martini, que fueron prontamente alcanzados por el grupo.

Continuó la carrera sin novedades, a buen ritmo, aunque un poco menor que en la primera hora en que se habían superado los 42 kilómetros de media, y por Cosatto a 66 kilómetros de Comerio, los ciento treinta pasaban agrupados. Se había anulado poco antes una escapada del italiano Tosello, que corrió en solitario dos o tres kilómetros. Poco después, fue el joven Pella quien se adelantó unos kilómetros pero solamente por el hecho de pasar por su pueblo natal donde fue aplaudido por sus paisanos. Seguidamente se recompuso el grupo que continuó unido durante algún tiempo más, hasta que faltando 22 kilómetros para la meta empezaron a menudear los intentos de escapada.

La última fase de la etapa resultó muy movida, aunque en ninguno de los numerosos intentos de escapada que en ella se produjeron llegasen a alcanzarse más de algunos centenares de metros de ventaja.

El grupo con los ases o principales gregarios a la cabeza, anulaba con bastante rapidez las sucesivas fugas.

Faltando unos doce kilómetros escapó en solitario al español Pontón que llegó a sacar al grupo más de doscientos metros, pero poco después salió en su busca Campagnari, del equipo de Merckx, al que se unió Miguel María Lasa para ayudar a Pontón. Duró también poco esta situación porque el propio Merckx, llevó a todo el grupo ha-

cia los tres de cabeza que fueron absorbidos.

Otros intentos siguieron hasta el último kilómetro entre ellos uno del español Pontón que demostraba sus dotes de buen escalador. Pero los ases volvieron a anular esas intentonas. Faltando poco más de medio kilómetro escapó Miguel María Lasa que lle-

gó a adquirir bastante ventaja. Fue entonces cuando cien metros antes de la meta cayeron en tromba sobre él; superándole, Merckx, que ganaría merecidamente la etapa—seguido de Bitossi, Zandegu y otros diez entre los que estaba también Lasa.

CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1.-Eddy Merckx (Bélgica). 4-5-56.
- 2.-Franco Bitossi (Italia) mismo tiempo.
- 3.-Dino Zandegu (Italia). id.
- 4.-Marcelo Bergano (Italia). a 1"
- 5.-Van den Bosche (Bélgica) id.
- 6.-Castelletti (Italia). id.
- 7.-Van Closter (Bélgica). id.
- 8.-Altig (Alemania) id.
- 9.-Santambrogio (Italia) id.
- 10.-Miguel María Lasa (España). id.

CLASIFICACION GENERAL

- 1.-Bitossi (Italia). 6-44-48.
- 2.-Dancelli (Italia) a dos segundos.
- 3.-Panizza (Italia) mismo tiempo
- 4.-Ritter (Dinamarca) a siete segundos.
- 5.-Polidori (Italia). id.
- 6.-Zandegu (Italia) a 22 s.
- 10.-Lasa, (España). id.

Atl. de Bilbao Atl. de Madrid será televisado

Madrid, 19 (Alfil).— Televisión Española ofrecerá en directo el próximo domingo el partido de fútbol que se jugará en el campo de San Mamés entre los Atlético de Bilbao y de Madrid, de vuelta, correspondiente a los octavos de final de la Copa de S.E. el Generalísimo.

El partido, —el primero finalizó con empate a un tanto— es esperado con gran interés por todos los aficionados españoles al fútbol, pues no en vano los Atlético de Bilbao quedaron primero y segundo en el campeonato de Liga y han demostrado, a lo largo de la temporada, ser los equipos que más en forma se encuentran.

El encuentro comenzará a las siete y media de la tarde.

Franco y su esposa asistieron al Concurso Hípico de Madrid

El público les ovacionó con cariño y les demostró su afecto y simpatía

MADRID, 19 (Alfil).— El Jefe del Estado español, Generalísimo Franco, acompañado de su esposa doña Carmen Polo de Franco, asistió en la tarde de hoy a las pruebas del Concurso Hípico que se celebra actualmente en el Club de Campo de Madrid.

El Jefe del Estado español llegó a las 6'05 de la tarde, recibiendo una estruendosa ovación y constantes muestras de afecto y simpatía del público, que llenaba el recinto, durante la hora y media que duró su presencia en el palco presidencial.

Con él estuvieron presentes el ministro del Ejército, teniente general Castañón, el capitán general de la Primera Región, teniente general Fernández de Cordoba, el delegado nacional de Deportes, don Juan Antonio Samaranch, el presidente del Comité Olímpico Internacional, Avery Brundage, y otras autoridades.

Cuando el jefe del Estado español hizo entrega al jinete alemán señor Winkler de la copa que ganó —la de Su Excelencia el Generalísimo—, la ovación volvió a repetirse, prolongándose intensamente hasta que el Generalísimo abandonó el recinto.

El Club de Campo de Madrid, donde se disputa actualmente el 60 Concurso Hípico Internacional, que es concurso hípico internacional oficial, se vió colmado

hoy de gran cantidad de público.

Influyó en ello no solo la cálida tarde madrileña, sino la importancia e interés de la prueba, de severo y duro recorrido, y desde las tribunas el público siguió con pasión e interés el desarrollo de la prueba, que tuvo momentos de gran emoción y belleza.

La dureza del recorrido y la igualdad existente entre la mayoría de los jinetes contribuyó a dar mayor interés a la prueba disputada, que fue ganada mercedamente por Winkler, el otrora campeón mundial, que realizó con "Torphy", el primero de sus dos caballos inscritos, un recorrido intachable y perfecto.

Dueñas será pronto fichado por el Barcelona

Barcelona, 19 (Alfil).— El fichaje del delantero centro del Rayo Vallecano, Dueñas, por el Barcelona es un hecho, según ha confirmado esta mañana un portavoz del club azulgrana.

El interés del club barcelonista por dicho jugador ya había sido puesto de manifiesto por el propio presidente del Barcelona, señor Montal, que había llegado prácticamente a un acuerdo con el del Rayo Vallecano, señor Roiz, si bien Dueñas no se incorporará al Barcelona hasta la próxima temporada, primero porque el equipo aún tiene pendientes tres partidos de Liga de Segunda División y después porque el delantero se encuentra lesionado en estos momentos.

El citado portavoz, que no ha adelantado nada sobre las condiciones económicas en que se realizará el traspaso, ha indicado, sin embargo, la posibilidad de que el jugador sea presentado a la Prensa, al formalizar el correspondiente contrato.

URTAİN VOLVERA A PELEAR EL SABADO

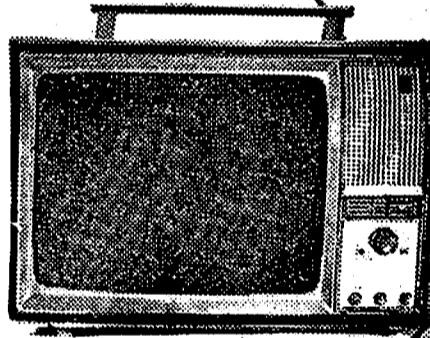
Bilbao, 19 (Alfil).— El alemán Kalr Hienz Brunnholz puede ser la trigésima víctima de los puños y corazón de Urtain, el sábado próximo en la capital vizcaína, dado que es el inmediato rival del campeón europeo de los pesados.

Brunnholz es, según el promotor del combate, el bilbaino Losa, "un primera serie internacional que ha disputado diecisiete combates, de los cuales ha ganado diez por K.O. dos a los puntos, ha hecho nulo en uno y ha sufrido cuatro derrotas, ante figuras del boxeo". Brunnholz, que por las referencias es un semipesado "a tope", tenía que haber peleado con el "kaolari" en Madrid pero fué sustituido por Harris.

Este combate es el estelar de una buena velada boxística, que se iniciará a las 10,45 de la noche, en el pabellón municipal de los deportes bilbaino.

GRATIS PARA USTED

Este magnífico televisor portátil con antena incorporada



de la prestigiosa firma General Eléctrica Española, el televisor de la pantalla negra antirreflexiva.

LA QUINIELA

General Eléctrica Española

Rellene este boleto y entreguelo en los Buzones que se encuentran instalados en:

LA LINEA

PERIAÑEZ—Calvo Sotelo
Diario AREA
Gibraltar 27.

TARIFA

ELECTRODOMESTICOS CARDENAS
Batalla del Salado, 1

SAN ROQUE

CASA LOPERA
General Lacy, 71
MANUEL FALCON HERNANDEZ
Larga, 3

ALGECIRAS

CREDITOS ROLDAN
General Castaños, 4
Diario AREA
Cristo, 8

o remitiéndolo por correo al
Diario AREA. Apartado, 15. La Línea.

GENERAL ELECTRICA
ESPAÑOLA

PERIAÑEZ

Ofrecen semanalmente la oportunidad de obtener grandes premios si aciertan estos 14 resultados. Caso de haber más de un acertante este magnífico premio será sorteado entre ellos.

- Sanluqueño—Jerez Deportivo.....
- Triana-Portuense.....
- Algeciras—Cádiz.....
- Estepona—Alcalá.....
- Ayamonte—A. Ceuti.....
- At. Ceuta—Huelva.....
- Puerto—Marbella.....
- San Fernando—Linense.....
- Rota—Sevilla At.....
- Jerez I.—Melilla.....
- Burgos—Málaga.....
- Salamanca—Córdoba.....
- Onteniente—Betis.....
- Fariñas—Triana.....

Nombre y apellidos:.....

Domicilio:.....

Localidad:.....

Necesito local para
establecimiento sitio
céntrico o barriada.
Razón: Mariano de
Çavia, 3. Tel. 761475.

Sólo aparecieron dos boletos de 14

LOS DE 13 COBRARAN
133.000 PESETAS

MADRID, 19 (Alfil).— Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondientes a la 37 jornada del día 17 de mayo de 1970.

Columnas: 26.748.264.
Recaudación: 133.741.320 ptas.

Reparto de premios.
24.519.242 pts. a repartir entre dos de 14 aciertos a 12.259.621 pesetas cada uno.

Igual cantidad a repartir entre 183 de 13 aciertos a 133.985 pts.

Y la misma cantidad que las anteriormente dichas a repartir entre 3.474 aciertos a 7.085 pts.

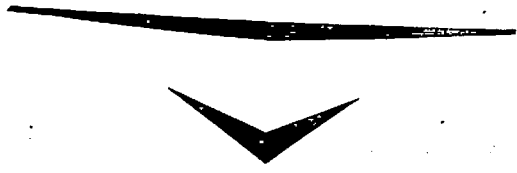
Los dos únicos acertantes de 14 aciertos pertenecen a Madrid y Málaga.

SASO CESA EN EL VALLADOLID

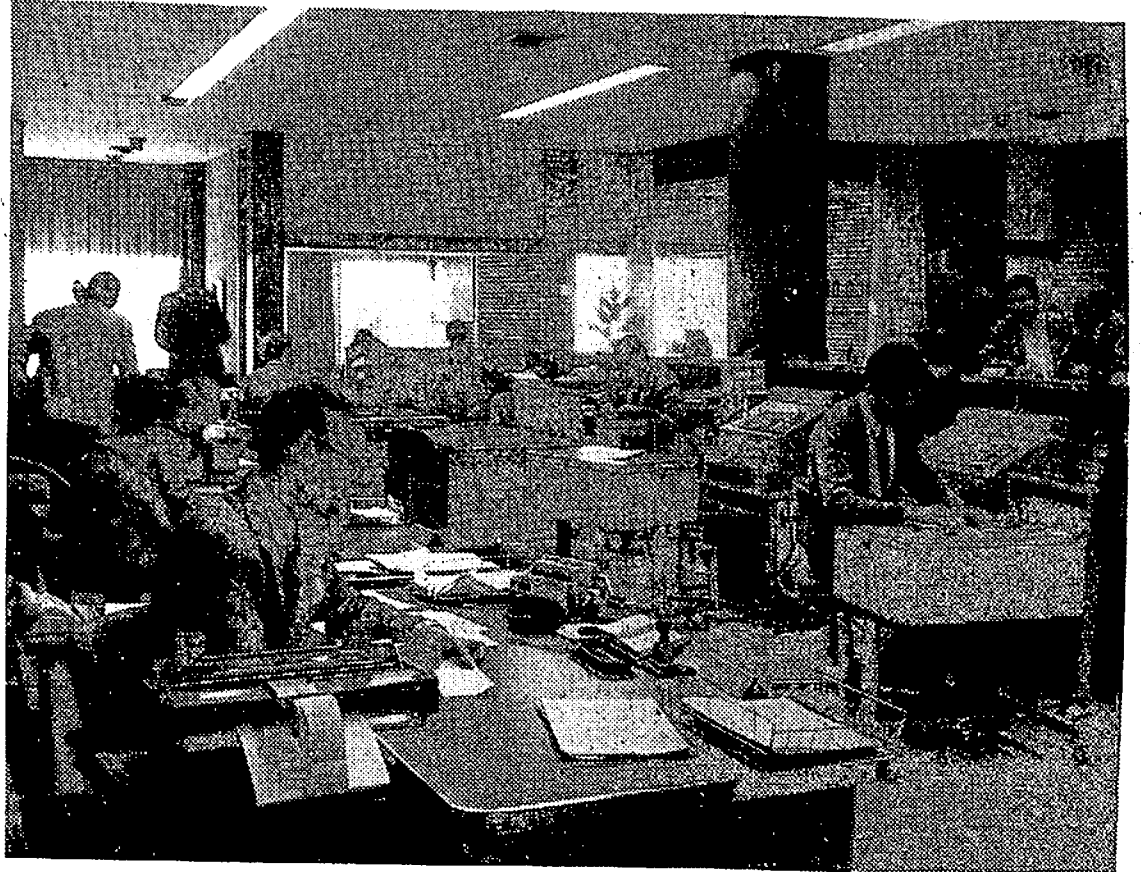
Valladolid, 19 (Alfil).— José Luis Saso ha presentado su dimisión como entrenador del Real Valladolid, que ha sido aceptada por la Junta Directiva, la que ha designado nuevo preparador del primer conjunto local a Gerardo Coque, hasta ahora encargado de la misma función en el Europa Delicias.

La decisión de Saso ha sido motivada por la mala situación del Real Valladolid, en peligro de promoción o de descenso automático, lo que ha producido el natural disgusto entre los aficionados.

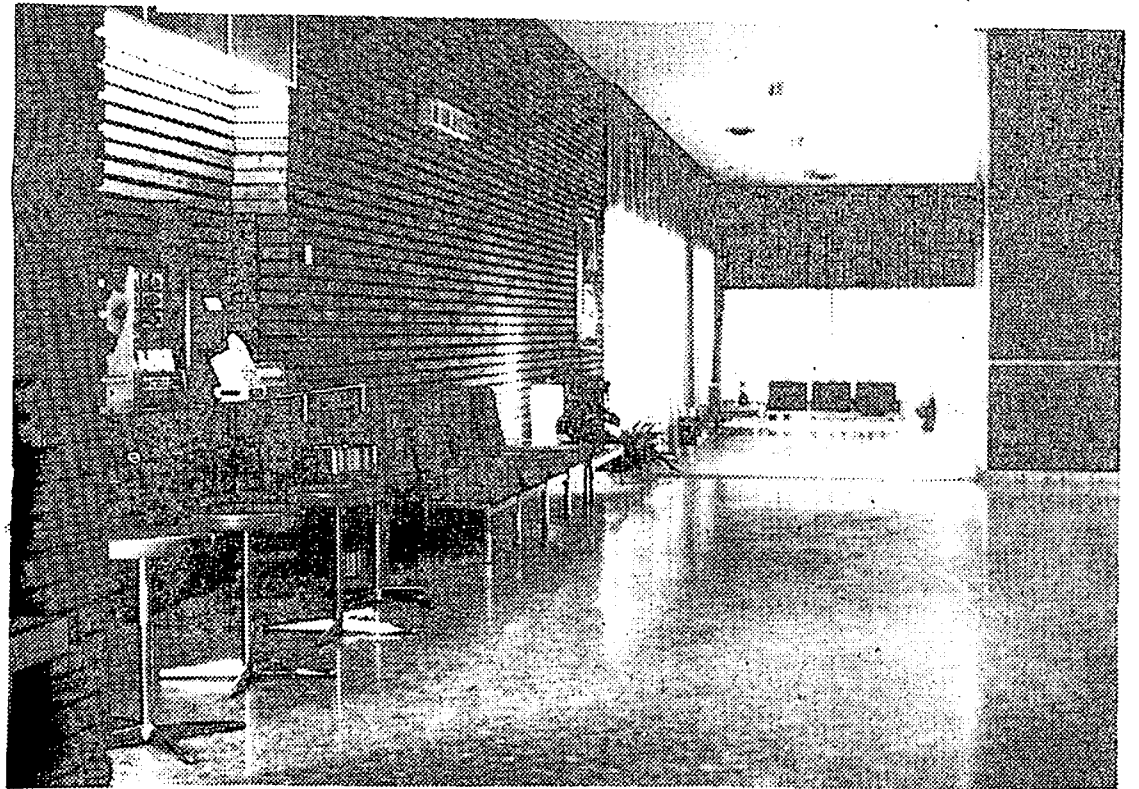
BENDICION E INAUGURACION DE LAS NUEVAS OFICINAS Y AMPLIACION DEL BANCO DE BILBAO EN ALGECIRAS



ENTRADA POR EL PASEO MARITIMO



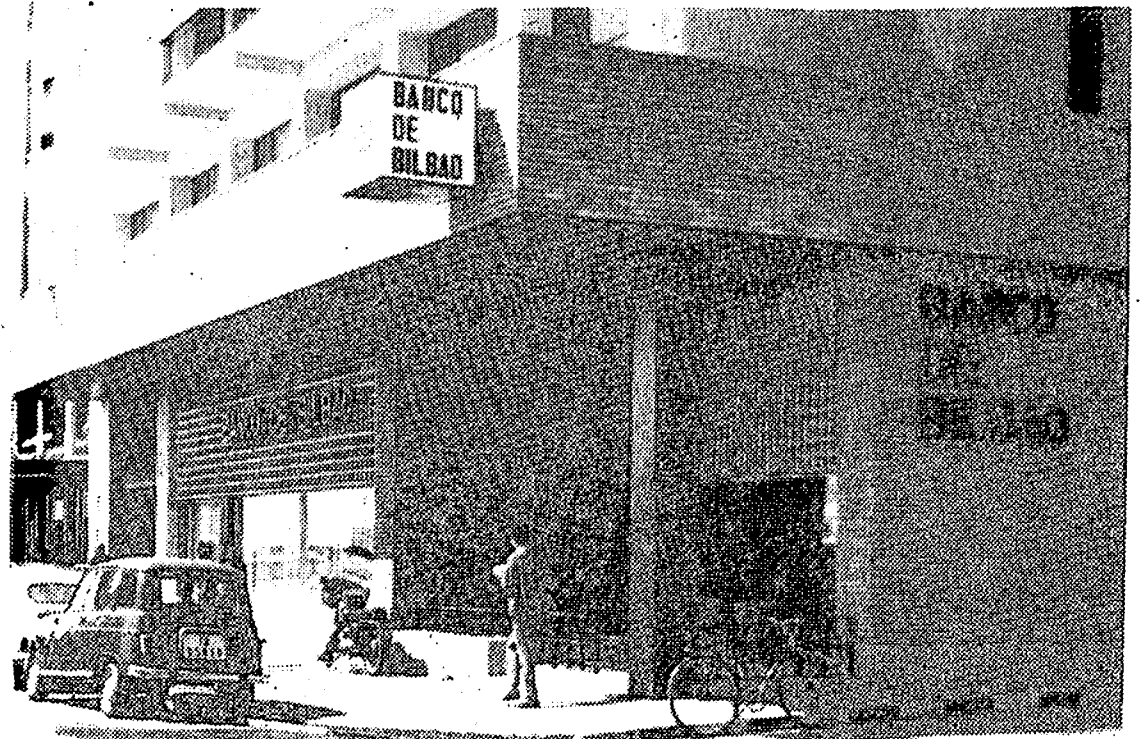
OFICINAS GENERALES



PATIO DE OPERACIONES



SALA DE JUNTAS



ENTRADA POR CANOVAS DEL CASTILLO

(2-1) Derrota mínima del Fariñas en Montilla

Desdichado arbitraje del malagueño Mediato, que influyó en la derrota linense

Contra los imponderables nadie puede luchar, pues ya es sabido que la adversidad es imposible de superar, y si esta además se erige especialmente en favor, de un equipo de fútbol, de nada sirve el anhelo y sacrificio de un puñado de hombres, que, aparte robarle tiempo a su ocupación particular han de poner de su peculio lo necesario para el sostén de un equipo de fútbol.

Este equipo es el Fariñas y sus directivos. Y ese difícil adversario ha sido el árbitro señor Mediato, perteneciente al colegio de Málaga, el cual con su arbitraje en Montilla el pasado domingo puso su valiosa cooperación para que el Fariñas Linense saliese derrotado en su confrontación ante el Balompédico Alvear, ese equipo simpático y animoso regido por caballeros del balompié, pero hemos de ir con el orden cronológico del partido.

El encuentro celebrado en Montilla tuvo emoción a raudales, y fútbol de bastante aceptación para el numeroso público que acudió a presenciarlo, dejando la mayoría de esos aficionados incluso la romería que en esa fecha suele celebrarse en la agradable población cordobesa de Montilla.

El Fariñas llevó en casi todo el encuentro la iniciativa, y de haber contado con mayor seguridad en sus defensas laterales en la primera media hora del partido otro resultado habría sido al final del choque, como asimismo hemos de referirnos a la descarada parcialidad del árbitro, que también hizo lo posible por anular los buenos deseos del Fariñas por puntuar, y el colmo de esa actuación hemos de atribuirlo a conceder el primer gol de los locales conseguido por el extremo Navarro tras una descarada ma-

no. Otra falta de gravedad por el árbitro fue la anulación de un tanto conseguido por el Fariñas en la segunda parte, en la cual fueron los linenses quienes dominaron totalmente la situación, hasta el punto de que Alfonso sólo tocó dos pelotas en todo el segundo tiempo, en el cual los linenses consiguieron el gol que nivelaba el marcador, pero el colegiado malagueño anuló el mismo, gol de bellísima factura a cargo de Didi—alegando fuera de juego, algo inadmisibles por tratarse de un corner. El tanto del Fariñas fue conseguido de penalty, pero imagínese lo claro que sería para atreverse a decretarlo el señor del pito. Fue una mano del defensa Lara, que "in-extremis" despejó el balón que ya se colaba tras jugada de Loza. El consabido castigo, lo transformó Didi.

Así no hay quien luche, pues los jugadores jóvenes, por mucha voluntad que disponganse venmados en su moral por arbitrajes de esta categoría.

Con dos goles de ventaja en el marcador se llegó al descanso, habiendo dominado el Alvear en este primer periodo. Esos dos goles, conseguidos por Navarro y Marín parecían sentenciar con claridad el partido, pero en la segunda parte, pese a la lesión de Quirós, a poco de comenzar, que tuvo que ser sustituido por Jiménez, hizo que el Fariñas ya más serenado en su juego dominase totalmente al Balompédico Alvear, y el juego linense cobró espectacularidad, teniendo en Loza la pesadilla atacante de los forasteros, y en Exiquio el principal baluarte de la cobertura y aún con arrestos para jugar a la cobertura y aún con arrestos para jugar a la ofensiva. Didi peligroso ligando buen juego, y todos los espectadores veían con

estupor como el Fariñas podía levantar el resultado, cobrando mayor temor cuando el penalty transformado por Didi, y fue entonces principalmente cuando los fariñistas se vieron mimados en sus acciones por el colegiado, que constantemente frenaba el juego visitante, al que no le aplicaba la ley de la ventaja al sufrir las faltas de los locales, menos ágiles para aguantar el juego ofensivo de los fariñistas, buscando con ahinco y voluntad el gol de la igualdad, llegando éste pero anulado por el colegiado malagueño.

Partido bonito, emocionante, donde el Fariñas, si bien tuvo una primera parte discreta, en la continuación se superó y llevó totalmente la iniciativa. Los dos goles pesaron lo suyo, en uno de los cuales Alfonso estuvo tapado y de ahí el verse batido. En justicia un empate al menos merecieron los linenses.

Por parte del equipo local destacado Lara, los dos medios, Navarro, Luna y Martínez.

Por el Fariñas excelente actuación de Exiquio y Loza, ambos extraordinarios, siguiéndole en méritos Didi, Vallecillo y Ledesma.

Arbitraje: pésimo del colegiado señor Mediato, de Málaga, auxiliado en las bandas igualmente perjudicial para los visitantes. A sus órdenes los equipos formaron así:

FARIÑAS. Alfonso; Corbino, Ledesma, Aparicio; Exiquio, Vallecillo; Loza, Curruto García, Didi y Quirós (Jiménez).

B. ALVEAR. Luna; Lara, Urbano, De la Rubia; Sánchez, Salido; Navarro, Marín, del Pino, Rivilla y Martínez.

No queremos finalizar esta crónica del B. Alvear—Fariñas para el ascenso, sin expresar el agradecimiento de la expedición fariñista por el excelente trato dispensado por los directivos del Balompédico Alvear hacia el Fariñas Linense. Nada más llegar a Montilla, los rectores del club local atendieron al Fariñas y en todo instante mostraron su caballerosidad y deseos de que la estancia de los linenses resultase grata en la simpática población cordobesa. Lo consiguieron. El Fariñas ha vuelto complacido de esta visita, y naturalmente corresponderá a estas atenciones cuando el Balompédico Alvear venga a La Línea. Así es el deporte. Unir a los pueblos.

Campeonato local de Fútbol Juvenil en Algeciras

Se disputaron tres encuentros

SE DISPUTARON TRES ENCUENTROS

Con buen tiempo y gran afluencia de público, se disputaron el pasado domingo en el Estadio "El Mirador" tres encuentros correspondiente al Campeonato Local de fútbol juvenil (Copa Primavera), organizado por la Federación Andaluza.

Los resultados que se dieron fueron los siguientes:

San Miguel (0)—Iberia (1).—
Algecireño (3)—Santiago (0).—
At. Picadero (2)—Algeciras At. (1).

TRIUNFO MINIMO DEL IBERIA

Abrieron la interesante jornada los equipos del San Miguel e Iberia, partido de fuerzas muy iguales, jugándose a gran ritmo y velocidad, pese al calor reinante. Bello, a los 22 minutos del primer tiempo, marcó el gol que otorgaba la victoria a Iberia.

Alineaciones

San Miguel.—Torrone; Escalona, Ladrón, Jiménez; Rivera, Buendía; Morales, Vergara; Rodríguez, López y Gil (Cortés).
Iberia.—Daniel; Bello, Vera, Romero; Tovar, Serrano; Moreno, Perez, Meliá, Rizo y Valverde (Mallado).

AMPLIA VICTORIA DEL ALGECIREÑO

Partido de neta superioridad del Algecireño que dominó claramente el animoso Santiago, cuya mejor virtud fue no entregarse en ningún momento.

Los tantos se marcaron a los 5 minutos por mediación de Reyes, a los 18 por Monroy y a los 28 minutos por Mateo. Con el encuentro resuelto, en el segundo tiempo, decayó la calidad del juego, también por el fuerte calor reinante.

Alineaciones

Algecireño.—Pérez—Soto, Arpón, Turrillo, Tenorio, Gutierrez,

Alvaro; Luis, Mora, Mateo, Monroy y Reyes.

Santiago.—Martín; Aguilera, Garrido, Ojeda; Valencia, Leiva; López, Jiménez, Cabrera, Salcedo y Quirós.

APURADO TRIUNFO DEL PICADERO

En el mejor encuentro de la jornada, el Atlético Picadero se impuso al Algeciras At. por el resultado de dos goles a uno. Choque emocionante y de buen juego, con constantes alternativas en el dominio del mismo. El primer gol fue marcado por Vera a los 10 minutos, y a los 24, Guerrero estableció el 2—0. Cuatro minutos más tarde, Traverso acertaba distancias, dejando ya el marcador en el resultado definitivo.

Alineaciones

At. Picadero.—Castro; Valero, Espinosa, Hita; Ocaña, Martínez, Ochando, Vera, García, Guerrero y Miguel.

Algeciras At.—Valero; Marín Traverso, González, Becerra, Almenara; Jiménez, Campos Lima, Ruiz y Sáez.

FALCON

Cosas del hombre del estadio

Hay puertos de mar; puertos de montañas y "puertos" de fútbol. La Balona que vive en tierras muy marineras, supo "atracar" con desahogo al Puerto de Málaga.

¿Se acuerdan ustedes de la "marca de la casa", en aquella temporada tan magnífica de la Balona? Pues bien. El equipo linense, lleva dos partidos marcando cinco goles.

El domingo fué el partido, un "festival Infantes". Debería haber muchos Domingos en los que se organizaran estos festivales.

¿Quien decía que no se marcaban goles en el nuevo Estadio Lo que hacía falta es jugar con incisividad.

Bidegain tiró al marco del Puerto varias veces y el balón pasó muy lejos de la portería. En cambio solamente chutó una vez (cuando quiso enmendar un fallo de Sequera, quizás el único) contra su portería y el balón dio en el palo. ¡Lo que son las cosas!

Como el primer gol tardaba mucho en llegar, los aficionados, (los aficionados mal pensados) creían que todos los goles, lo habían gastado contra Los Barrios.

A veces, nos venía un olor a tierra y yerba, que nos hacía pensar en las excursiones a la Almoraima. Entonces, pensábamos que nos llevaríamos cualquier día la fiambra con la clásica tortilla, y si después de todo, ganaba la Balona, valiente día de "campo".

El Fariñas perdió en Montilla por 2—1. Fué un honroso resultado que no ha restado un ápiz los méritos fariñistas.

En el primer tiempo, no perdió el Fariñas por que se defendió como gato boca arriba y en el segundo, no ganó por Mediato, que fué el árbitro.

Mediato les anuló un gol. Mediato hizo las cosas a medias. Inmediatamente se acabó el partido.

¿Desde cuándo un coche familiar tiene que ser aburrido?



Ofrecemos:

- Tomar su coche usado.
- Cómodos plazos mensuales.
- Demostraciones sin compromiso.
- Visitenos con su familia, incluso sábados tarde.

Venga a probarlo en:

ALISA

(Talleres Provisionales)

Teniente Miranda, 121 - Algeciras

CONCESIONARIO DE  BARREIROS

Simca - el 5 plazas con nervio

CAMPEONATO LOCAL DE FÚTBOL JUVENIL

El pasado domingo, en el terreno de juego de la Ciudad Deportiva Francisco Franco, campo de entrenamiento se disputó una jornada más del Campeonato Local de Fútbol Juvenil, consistiendo la misma en tres partidos. Los resultados e incidencias de los mismos son estos:

IMPERIO. 1 SAN FERNANDO. 1

Partido bastante igualado, aunque el Imperio quizá dominase más durante el encuentro. Natalio por el San Fernando y Carlos por el Imperio lograron los goles.

Lucas, León, Larrubia y Helenio destacaron por el Imperio, siendo Gallo, Merino y Natalio los más afortunados del equipo oponente, habiendo sido expulsado Vargas del San Fernando.

Arbitraje discreto del señor Pérez Marín.

Alineaciones

IMPERIO.— Helenio; Tornay, Lucas, Collado; Piña, Larrubia; Auché, León, Carlos, Pérez y Bueno.

SAN FERNANDO.— Amoedo; Aguilera, Sola, Andrades; Domínguez, Gallo; Merino, Quirós, Natalio, Joaquín y Vargas.

PRINCIPE. 2 ANDALUCIA. 0

Resultó nivelado el dominio en la primera parte, para decaer el Andalucía tras el descanso, equivocando su juego al emplearse con violencia. Cordero y Antequera marcaron los tantos del vencedor, que contó con Antequera, Cordero y Vinuesa como los mejores, siendo por el Andalucía, Cuesta, Jorge y Acuña. Fué expulsado Cano del Principe Arbitraje discreto de Rodríguez.

Alineaciones

PRINCIPE.—Cote; Eusebio, Almansa, Joselito; Cordero, Vinuesa; Carlos, Antequera, Cano, Poli y Villodres.

ANDALUCIA.— Barros; Acuña Rojas I, Cuesta; Jorge, Gonzáles; Ruiz, Téllez, Fernández, Rojas II y Durán.

Alo acondicionado

Automáticos para el hogar

J. CRUZ

Pérez Galdós, 14

Tfnos. 671648-672668

ALGECIRAS

Los Beatles tienen ya herederos

EL FABULOSO EXITO DE LOS «C. C. R.»

Tienen ya en su haber siete discos de oro

Los momentos más excitantes de un concierto de música pop, en la sala de conciertos Albert Hall de Londres, son los diez minutos que siguen a la terminación del concierto; cuando el público, en lugar de empezar a salir de la sala, continúa con los aplausos, las aclamaciones, golpeando con los pies y exigiendo la continuación del espectáculo.

Así fue el final del concierto del grupo Creedence Clearwater Revival, que llegó por primera vez a Inglaterra, al Albert Hall, procedente de Estados Unidos. El éxito fue tan grande, que se puede comparar únicamente con la actuación de los Rolling Stones el año pasado.

LOS MIEMBROS DEL GRUPO

John Fogerty, el jefe del grupo, compone todas las canciones, hace los arreglos, es productor de las grabaciones de los discos, es el solista y toca la guitarra, el arpa, el piano y el órgano. El hermano mayor de John, Tom Fogerty—guitarra rítmica, Stu Cook—bajo y Doug Clifford—batería.

En el año 1959, todavía en la escuela, se juntaron y formaron el grupo "Blue Velvets". Tocaban los fines de semana en los bailes de la escuela. En 1964 firmaron el contrato con la casa de discos Fantasy Records y grabaron su primer L.P.

Al salir el disco, se sorprendieron al ver que la compañía de discos había cambiado el nombre del grupo en "The Golliwogs".

El grupo fue el "hobby" de los cuatro chicos hasta 1967 cuando dejaron sus trabajos, dedicándose completa y totalmente a la música.

Decidieron continuar con el ritmo de 1959—el Rock and Roll. John Fogerty continuó componiendo las canciones y en 1968 salió su primer disco L.P. "Creedence Clearwater Revival". Hasta hoy grabaron tres L.P. más—"Bayou Country", "Green river" y "Willi and the poor boys". Tienen grabados siete sin-

gles: "Proud Mary" "Bad moon rising" "Green river" "Down on the corner" "Fortunate Son" "Travelin Band" y "Who'll stop Rain".

Ocho discos de oro (cada disco de oro significa que el disco vendió más de un millón de ejemplares) figuran en sus oficinas de San Francisco.

LA PRIMERA JIRA POR EUROPA

La jira va a ser solamente de 16 días. Sus conciertos tendrán lugar en Rotterdam, Essen, Londres, Copenhague, Berlín y París.

El organizador de su primera jira europea, Mr. Paterson asegura al grupo una ganancia mínima de ciento cincuenta mil dólares.

Hasta ahora nunca he visto tantas maletas, cajas, cajitas y diferentes aparatos eléctricos en el escenario de una sala de conciertos. Con los instrumentos tienen sesenta y cuatro baules que pesan 3.422 Kg. Con ellos viajan siete personas. El manager, director de viaje, ingeniero eléctrico, representante de la casa de discos, fotógrafos y dos hombres que se preocupan de los baules.

¿PORQUE TANTOS AÑOS?

Después del concierto, hablé con los chicos de C.C.R. Son simpáticos y sencillos y se puede ver que el éxito llegó después de un duro trabajo de diez años. En el escenario saben en todo momento lo que hacen, manejando al público a su voluntad. Les pregunté, como y por qué necesitaron diez años para llegar a obtener el éxito y la popularidad.

John contestó sinceramente: "No hemos conseguido el éxito antes porque no éramos buenos músicos. Pero después de diez años de trabajo y estudio, conseguimos tocar lo que queremos y bien tocado..."

EUROPA PRESS

Solista de los Rolling Stones

MICK JAGGER: EL IDOLO QUE PIENSA MORIR VIOLENTAMENTE «Soy tolerante con los demás porque soy tolerante conmigo mismo»

En este mundo nuestro semicivilizado hay probablemente un solo acontecimiento que nos puede recordar los ritos de las tribus primitivas.

Se trata de una reunión multitudinaria en la que el objeto hacia el que se rinde culto aparece como envuelto en una nube de humo, rodeado de luces potentes, de sudor, de ruidos, contorsionándose al compás de un ritmo que el no puede escuchar; adorado por unos rostros tensos y torturados que parece no poder ver.

Cualquier persona, sin que importe demasiado la edad, que haya presenciado alguna vez una actuación de los Rolling Stones dirigidos por Mick Jagger, podrá tener la seguridad de que jamás olvidará su experiencia.

Porque Mick Jagger consigue con su voz llevar a su audiencia dentro de una especie de mundo aparte en el que olvidan todo lo que les rodea para ver y sentir sólo la presencia de una figura delgada, de larga cabellera, que se contorsiona en el escenario.

Los que le escuchan parecen abrazarle mentalmente y se sienten electrizados...y gritan y lloran y se retuercen en sus asientos y se desvanecen. Y cuando la música cesa se marchan cansados, destrozados como los soldados tras la batalla.

VIOLENTO

Mick Jagger consigue electrizar a su audiencia más que ningún otro artista de su clase. Los mismos Beatles consiguieron en sus mejores años generar un entusiasmo tal vez mayor, pero era de otro tipo, más limpio, más romántico.

Los Stones—y los Stones son Jagger—comunican algo más brutal, más violento, algo profundamente primitivo y sensual.

Pero tal vez el aspecto más fantástico de esa influencia de Jagger, que a menudo turba el sueño de muchos padres, es que su presencia tiene un "tirón" especial no sólo para las chicas sino también para los chicos.

Jagger no es ya tan joven, puesto que va a cumplir muy pronto los treinta años; pero sigue siendo todo un símbolo de la juventud rebelde e inconformista. Y él lo sabe.

¿Dejaría usted a su hija casarse con un Rolling Stones? pregunta mucha gente como si eso tratara de algo obscuro. Dos de ellos están ya casados; otro, Brian Jones, murió ahogado en su piscina.

¿Y Mick Jagger? Los padres pueden permanecer tranquilos. "El matrimonio es una idea que no me atrae en absoluto", dice.

Mick no da la impresión de ser un hombre feliz. La ancha sonrisa simiesca que asoma a veces a sus labios es rara y como forzada. El ídolo es rico y popular, pero también tiene que pagar un caro tributo.

Ese tributo es el sacrificio de su propia intimidad. Y Mick es una persona solitaria a la que raramente se ve en ningún acontecimiento social.

TRAGEDIA

Mick lleva a veces las cosas demasiado lejos. Tal vez para estar a la altura de los que utilizan su nombre como señuelo o pancarta del inconformismo y la rebelión.

—No debo nada a mis padres—dice—. Son mis padres y eso es todo. Les apreciaba y les aprecio, pero no tengo por qué pagarles ningún tributo".

En verdad, Mick Jagger nunca fue lo que se puede decir un niño modelo. "Nunca me gustó

la vida de familia. Sabía que un día tendría que escaparme de casa y así lo hice".

Mick asegura una y otra vez que le importa un comino la opinión de los demás, pero algunos de sus amigos más cercanos no son de la misma opinión y afirman que a menudo se pone de mal humor ante los verdaderos chaparrones de críticas que continuamente caen sobre su cabeza.

El ídolo desea, ante todo, ser libre. "No es cierto—dice—eso de que uno tiene que ser ejemplo para los demás". Y en verdad, Jagger no es lo que se dice un buen ejemplo para nadie. Su justificación es simple: "Yo soy tolerante con los demás porque soy tolerante conmigo mismo".

La gente se pregunta si el carácter de Mick no se habrá visto deformado por lo que ellos suponen una infancia pobre en cualquier casucha de barrio, pero nada más lejos de la realidad. Su padre es profesor de educación física y su madre un miembro entusiasta de la Asociación Conservadora local. No es pues sorprendente que Mick pase muy pocos ratos en su hogar.

El hombre admirado por tantos millones de jóvenes de todo el mundo podía haber sido ahora un licenciado en Económicas, aficionado a la lectura y, tal vez, la composición, que son sus naturales inclinaciones.

Pero toda esta posible vida dentro de la normalidad se vio truncada por el atractivo salvaje de su voz, rara, simple, casi desagradable como el aullido de un lobo.

Mick dice que espera morir violentamente.

Probablemente lo conseguirá.

EUROPA PRESS

En 1932 ROCAS fundó, por vez primera en España, los servicios de "ALQUILER SIN CHOFER"

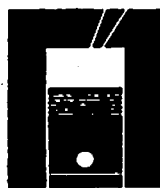
Es empresa INTEGRAMENTE española; pero no le pedimos que alquile un coche a ROCAS, sólo por ser 100 por ciento españoles, sino porque ofrece más ventajas.

Puede alquilar un coche en LA LINEA y dejarlo en cualquier Base ROCAS, sin gastos de retorno. Como también desde La Línea, puede reservar un coche, para cualquier ciudad española o extranjera.

ROCAS

PRIMERO en España en Autos Alquiler SIN CHOFER

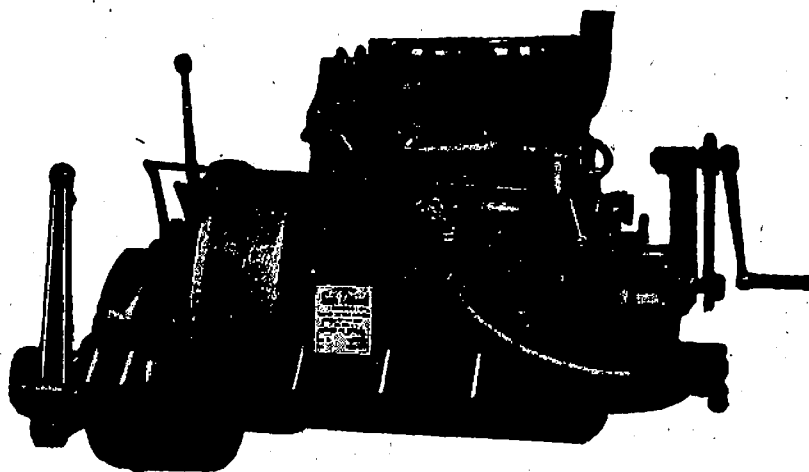
PARAUTO—Gibraltar, 16—LA LINEA—Tel. 760040



M O T O R E S

Sole Diesel

LA MAS COMPLETA GAMA DE MOTORES MARINOS DESDE 6 HASTA 32 H. P.



DISTRIBUIDOR ZONA:

PERIAÑEZ

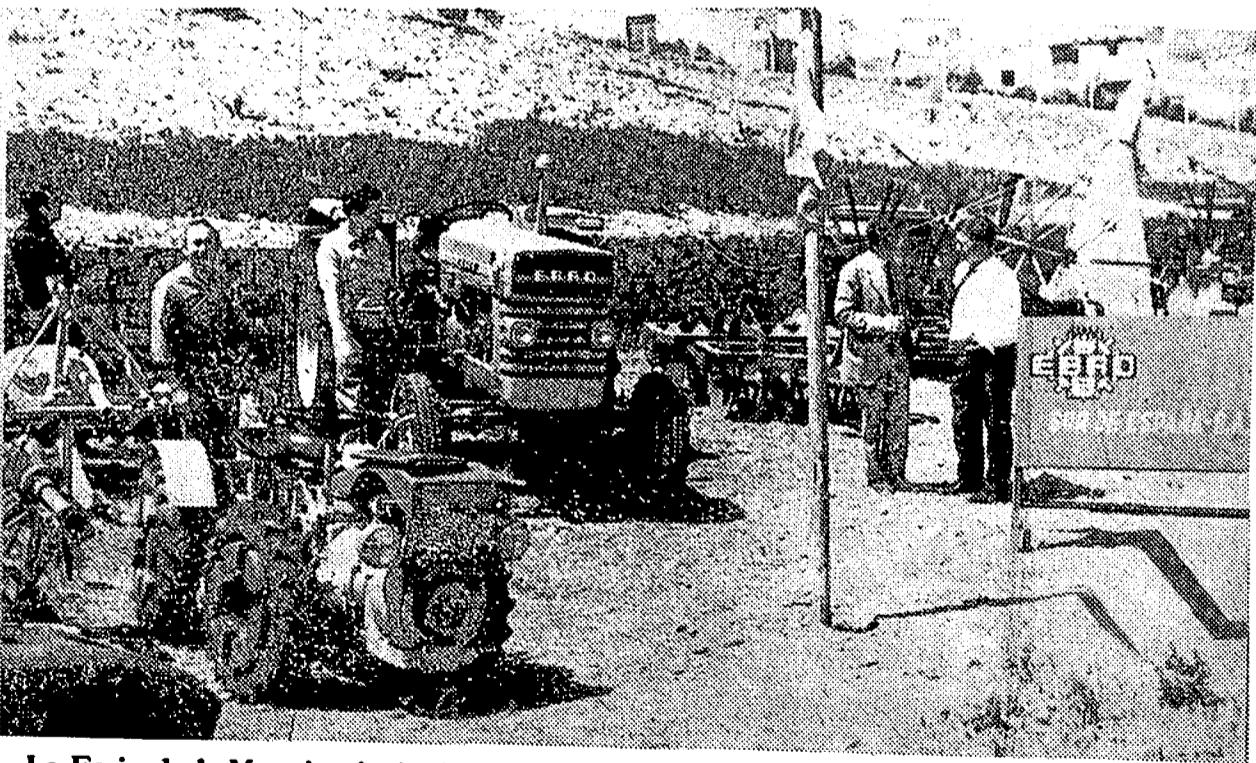
IMAGENES DE ACTUALIDAD

CONCURSO CANINO EN JIMENA



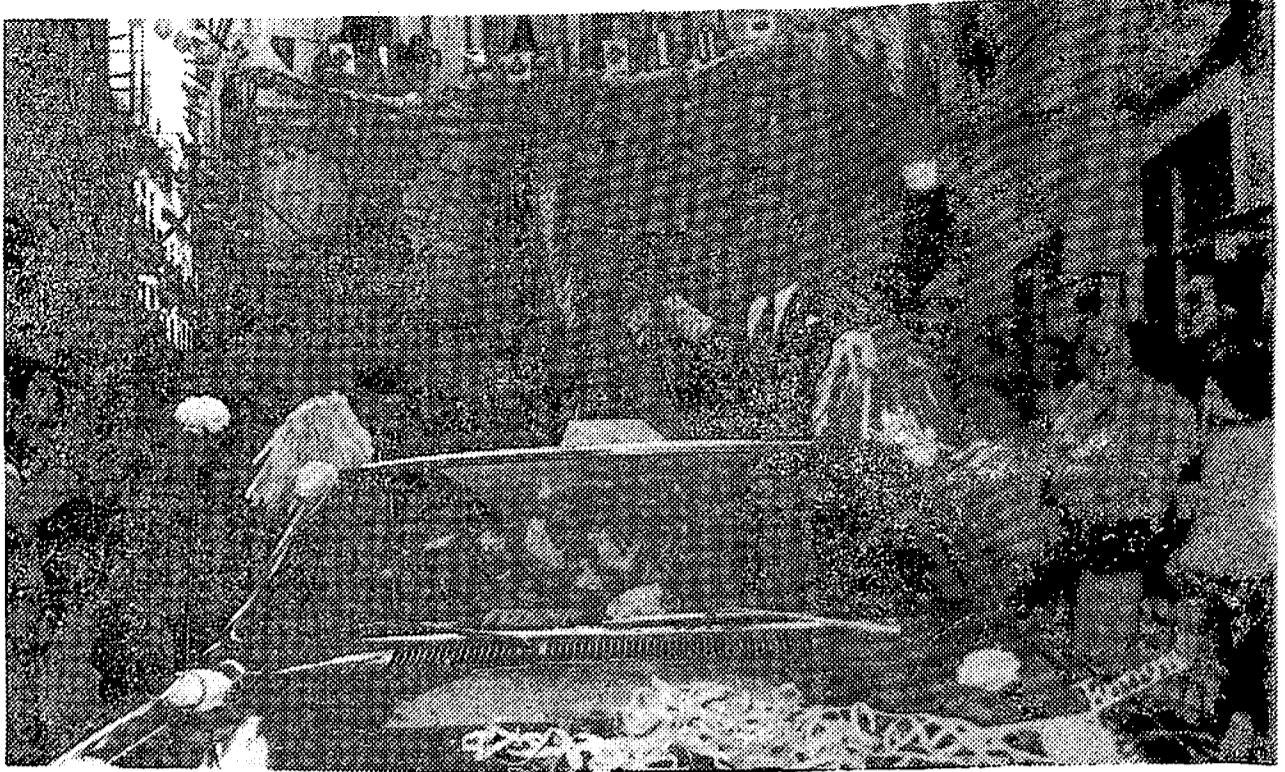
El concurso de canes ha sido otra de las novedades introducidas en la Feria de ganado de Jimena, que igualmente se ha visto muy concurrida, tanto de concursantes como de espectadores. En la foto, el alcalde de Jimena, don José Castilla Gómez, observa a uno de los perros que concursan. (Foto Sprint)

FERIA DE LA MAQUINARIA AGRICOLA



La Feria de la Maquinaria Agrícola, dentro de la Feria de Ganado de Jimena, ha constituido otro de los motivos de atracción hacia Jimena de todos los contornos y ha resultado un indudable éxito. En la foto, los expositores haciendo una demostración de la eficacia de sus máquinas.— (Foto Sprint)

EL ALCALDE Y LA REINA, ACLAMADOS



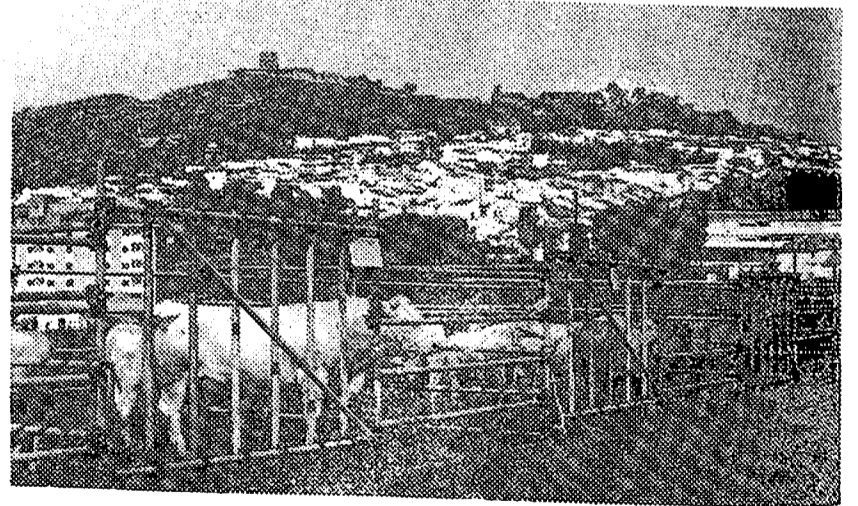
Las Fiestas Típicas Gaditanas se desarrollan con su gran animación de siempre y con la presencia de miles de forasteros. La reina de las Fiestas y el alcalde corresponden a los aplausos de los gaditanos en su recorrido por los barrios.— (Foto Juman)

FESTIVAL DE MAJORETTES EN CADIZ



El segundo festival internacional de Majorettes en el Estadio Carranza, dentro de los actos que se celebran en las Fiestas Típicas Gaditanas, constituyó otra de las grandes atracciones.— (Foto Juman)

EXPOSICION-CONCURSO DE GANADO



En Jimena de la Frontera, con motivo de la Feria de Ganado, se ha celebrado la exposición concurso de ganado vacuno del Campo de Gibraltar, que se ha visto muy visitada. En la foto, un grupo de los animales expuestos, que corresponden a la raza cheroles.— (Foto Sprint)

PONGA UN

CONSULTEN Y COMPRUEBEN NUESTRA «OPERACION CAMBIO»



VANGUARD



DISTRIBUIDOR ZONA:

Periañez

EN SU VIDA

Servicio post-venta especializado